

**Llevará hombres al espacio a una velocidad 25 veces superior a la del sonido**

Seattle (Washington, EE. UU.), 24. — La fuerza aérea norteamericana está llevando a cabo un exhaustivo programa de pruebas en túneles aerodinámicos para fijar la estructura definitiva de su futuro vehículo espacial «Dyna-Soar», en el que podrán volar hombres a una velocidad de 25 «mach» (veinticinco veces la velocidad del sonido). El «Dyna-Soar» será lanzado al espacio por un proyectil balístico intercontinental «Titan». Sus tripulantes podrán manejarlo en el espacio y controlarlo su vuelta a la atmósfera terrestre y su normal aterrizaje como un avión convencional. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 25 de Mayo de 1961

Redacción y Administración: DANUS  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
A.O. XXIII —: N.º 6.555

PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## La escolaridad obligatoria se ampliará hasta los 14 años

### Van a crearse nuevas escuelas para Ingenieros y Peritos en diversas provincias

MADRID

(Crónica especial) — Bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, ha quedado constituido el nuevo Consejo Nacional

de Educación. El acto se celebró en el antiguo edificio de la Universidad Central y en el estrado presidencial acompañaron al señor Ministro el Subsecretario del departamento, señor Maldonado; el Presidente del Consejo, señor González Oliveros, y los directores generales del Ministerio.

Después de la lectura del acta de constitución del nuevo Consejo, el señor González Oliveros dedicó unas palabras de bienvenida a los nuevos consejeros.

A continuación, el señor Rubio hizo una amplia exposición de la política educacional seguida en España desde 1957, en la que la enseñanza primaria y la técnica han figurado como sus preocupaciones vitales. Hizo alusión a la enorme labor realizada en el plan de construcciones escolares, a la creación de nuevas plazas de maestros y a la de 107 nuevas escuelas de magisterio. Dijo que era necesario la reforma de la enseñanza y anunció un anteproyecto de Ley en el que, entre otros extremos trascendentales, se aplicará la escolaridad obligatoria hasta los catorce años, una mayor coordinación entre los estudios de enseñanza primaria con la enseñanza media y mayores facilidades para el ingreso en las escuelas del Magisterio.

Con respecto a la lucha contra el analfabetismo el Ministro manifestó que en 1960 quedaba reducido el porcentaje al diez por ciento, mientras que en los años de 1930 y 1936 era de 32,4 y 30,5 por ciento, respectivamente.

El señor Rubio, al referirse a las enseñanzas técnicas, señaló como problemas de más urgente resolución el de las dotaciones de laboratorios y máquinas para las enseñanzas prácticas. Se establecerán, dijo, escuelas para Ingenieros y Peritos en Vitoria, Oviedo, Valencia y Sevilla.

Terminó el Ministro su interesante exposición diciendo que la empresa cultural no sólo es la más noble, sino, a la larga, la más productiva, subrayando con ello las importantes consecuencias económicas que para el Estado y la nación tiene una adecuada enseñanza.

### COLETTE DUVAL YA NO SALTARÁ MAS



Malos tiempos para Colette Duval, la campeona mundial de paracaidismo, a quien vemos con su esposo, el también campeón Gil Delamare. A consecuencia de una lesión, en la columna vertebral, producida durante una actuación en Barcelona hace meses, ya no podrá volver a actuar. Además ha decidido separarse de Gil. — (Fotofiel).

### Audiencias civil y militar de S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 24. — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las siguientes personas: Comisión de Jerarquías, autoridades y mandos sindicales de Albacete, presidida por don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento, don León María Guerrero y don José María Delgado, embajadores de Filipinas, en Londres, y en la Santa Sede, respectivamente, acompañados de don Pedro Hernández, embajador de Filipinas en Madrid, y de don José Estrada, ministro consejero de dicha Embajada; don Alberto Martín Artajo, secretario general del Consejo de Estado; don José María Alfaro Polanco, Embajador de España en Buenos Aires; don Félix de Iturrilaga y Condes, Director General de Asuntos Consulares; don Germán Burriel Rodríguez, Director General de Régimen Interior del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Blas Piñar y López, Director del Instituto de Cultura Hispánica; don Manuel Valencia Rímón, Gobernador Civil de Guipúzcoa; don Pedro María Marroquín de Tovallina, Conde de Buena-Esperanza, presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo; don Acacio Charrín y Martín Vena, Presidente de la Sala Tercera del Tribunal Supremo; don José Ramón Sobredo, consejero de la Embajada de España en Lisboa, y don Federico Siva Muñoz, letrado del Consejo de Estado y secretario general de la Asociación Nacional de Proprietarios de Acción Católica.

**AUDIENCIA MILITAR**  
Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en el Palacio de El Pardo a los siguientes señores:

Don Fidel Dávila Arrondo, Teniente General, en reserva, Presidente del Consejo Superior Geográfico; don José Sánchez Oruña y Beltrán, Teniente General en reserva; don Francisco Bastarache y Díaz de Bulnes, Almirante, en reserva; don Eduardo Sáenz de Buruaga y Polanco, Teniente General, Presidente de la Junta Superior de Patronatos de Huérfanos de Militares; don Francisco Delgado Serrano, Teniente General en reserva, Presidente de la Jefatura de Patronatos de Huérfanos de Militares; don Manuel Battarone Colombo, Teniente General, Capitán General de la V Región Militar; don Eugenio de Prios Díez, Teniente General, Presidente del Patronato de Cadetes del Ramo del Aire; don Andrés Grima Álvarez, General de División, Segundo Jefe de la Región Aérea Central; don Antonio del Rosal y Rico, General de Brigada de Artillería en reserva; don Emilio de la Guardia Ruiz General de Brigada de Ingenieros, profesor principal de la Escuela Superior Militar; don D. Buenaventura Hernández Moure, General de Brigada de Infantería, Jefe de la División de Montaña número 62; don Antonio Torres-Pardo y Casas, General de Brigada de Caballería, Jefe de la Brigada blindada; don Rafael Cortés número 2; don Rafael Calvo Rodas, General de Brigada honorífico del Cuerpo de Ingenieros aeronáuticos, Director General del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas»; don Juan García-Trías y García, Capitán de navío, Jefe del Arsenal de la Base Naval de Baleares; don José Vitell Quintanilla, Coronel de Artillería, director de la Academia de Artillería.

### «Temporal en una taza de te»

## Así pueden considerarse las rabietas de los laboristas ante las declaraciones de Mister Butler en Madrid

LONDRES

(Crónica por teléfono, de nuestro corresponsal, GUY BUENO). — Durante todo el día de ayer ha seguido soplando el «temporal en una taza de te», según la vieja expresión inglesa por la que se suele describir un vendaval de pasiones que no hace zozobrar a ningún barco. En el centro mismo de la tempestad se encuentra Mr. Butler, situación esta tanto más correcta cuanto que como suele suceder con los auténticos tifones, el epicentro es un remanso de tranquilidad (¿y qué lugar del mundo podría ser más tranquilo que el Parador de San Francisco en los Jardines de la Alhambra, donde ahora se encuentra el Ministro del Interior británico?) mientras que los vientos más fuertes soplan en la periferia. La prensa, la radio, la televisión, todo el mundo se sigue ocupando de las amistosas palabras que mister Butler pronunció durante la cena que le fué ofrecida por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, a su paso por Madrid, siendo así por cierto que no es tanto lo que mister Butler dijo cuanto lo que cada cual cree poder leer en sus palabras, lo que ha producido aquí el «temporal en la taza de te», a que más arriba me refiero.

¿Quiso realmente proponer el Ministro de S. M. que España debería ingresar en la OTAN? ¿Es ello lo que firmemente aseguran crear los varios portavoces del sector laborista? «El hecho es

## El gobierno de S. M. no se siente impresionado por la explosión izquierdista de viejos tópicos contra España

—dice el órgano más o menos laborista «Daily Herald»— que la mayoría si no todos los ministros estarían muy contentos de tener a España en la OTAN. La verdad, justo será recordar, es que al partido laborista inglés le quedan tan pocos caballos de batalla, que cuando descubre algo que se parece a una capalgadura se apresura —como es natural— a montarse en ella.

### SUPERVIVENCIA DE LOS TÓPICOS

La «cuestión española» sigue siendo en Inglaterra lo que aquí llaman «un tópico emocional», hecho de viejos recuerdos —no siempre exactos—, de antiguas pasiones —hoy generalmente apagadas—, de nostalgias de juventudes y de actitudes más o menos románticas. Los socialistas le sacan provecho al viejo caballo de la guerra civil española, como se solía hacer antiguamente en la península con venerables jarellos en las plazas de toros: mientras logran mantenerlos en pie los introducirán cada vez que puedan en el ruedo político isleño. No hay que tomar las cosas demasiado en serio.

Y de hecho, no parece haber la menor duda de que el revuelo producido aquí por las declaraciones de mister Butler en Madrid no han hecho la menor mella en el Gobierno de S. M. Nadie abriga la menor preocupación en las esferas oficiales. Al contrario, bien pudiera suceder que cuando se disipe la polvareda se compruebe que ese cometa que mister Butler lanzó en el cielo de Madrid habrá tenido como resultado facilitar quizás mucho las cosas. «De hecho —comenta el «Times»— mucho de lo que mister Butler juzgó oportuno decir fué razonable», y el influyente diario independiente londinense recuerda que las tentativas pasadas de aislar diplomáticamente a nuestro país tuvieron como efecto el de hacer de «boom-rang», contra quienes pretendieron imponer el ostracismo.

### EL PONDERADO «DAILY TELEGRAPH»

En cuanto al «Daily Telegraph», a menudo considera aquí como portavoz oficioso del Gobierno de S. M., este diario conservador comentó ayer en un editorial titulado «El sincero mister Butler», que (Continúa en tercera página)

## Mercado negro de niños descubierto en Norteamérica

Más de 200 pequeños italianos llegaron al país para ser vendidos

Precio: unas 45.000 pesetas por niño

Nueva York, 24. — Un «mercado negro» de niños, que ha traído a más de doscientos pequeños italianos a Estados Unidos para ser vendidos a personas que querían adoptarlos, ha sido descubierto recientemente, según ha anunciado hoy el fiscal del distrito de Brooklyn.

Esta organización vendía a los niños por cantidades que han llegado en algunas ocasiones, a los 750 dólares (45.000 pesetas). La única persona detenida hasta ahora ha sido Peter C. Giambalvo, un abogado de Brooklyn, nativo de Sicilia, que llegó a Estados Unidos a la edad de 17 años.

Giambalvo ha sido acusado oficialmente de quince delitos de

adopción ilegal, que pueden proporcionalmente a la condena de 45 años de cárcel.

Al parecer, llevaba a cabo su tarea en relación con abogados de Nápoles, Florencia, Roma y Palermo.

Las operaciones de Giambalvo comenzaron en 1957. Los niños traídos, procedentes de orfanatos italianos, tenían entre nueve meses y cinco años.

El Fiscal del Distrito, Silver, ha dicho que estos niños fueron vendidos a familias de Pensilvania, Nueva Jersey, Connecticut y Nueva York, y ha añadido que ninguno de ellos será sacado de su nuevo hogar. — Efe.

## «Valoremos más a los hombres que a las máquinas»

Dice el «Washington Post», refiriéndose a las amenazas de Fidel Castro

WASHINGTON. — Aludiendo a la oferta de Cuba de cambiar mil doscientos prisioneros por tractores, el «Washington Post» dice: «Este país tiene cierta responsabilidad sobre las vidas de los mil doscientos invasores que se encuentran ahora en manos de Castro. Si fuesen ejecutados — como Castro ha dado a entender, aunque veladamente — el hecho podría ennegrecer la reputación del régimen cubano, pero a un precio demasiado cruel».

«Es necesario tragarse un poco de orgullo con la esperanza de salvar sus vidas, para que la victoria moral sea de aquellos que valoran más la vida humana que la de las máquinas».

«Debe hacerse toda clase de esfuerzos, en forma tranquila y desapasionada, para llegar a un acuerdo», termina diciendo el periódico. — Efe.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA IBEROAMERICANA

Santiago de Chile, 24. — De «cínica» e «inhumana» califican varios periódicos de Iberoamérica la oferta hecha por Fidel Castro de cambiar los mil doscientos prisioneros que se encuentran en su poder por quinientos tractores.

El «Diario Ilustrado», de Santiago, dice que en esta oferta Castro ha mostrado «su absoluto desprecio por el valor de los seres humanos».

El diario guatemalteco, «El Imparcial», dice, a propósito del mismo asunto: «El cínico totalitarismo de Castro ha sobrepasado todos los límites. La oferta de intercambiar prisioneros por tractores constituye un insulto a la vida humana». — Efe.

### PARANGON DE CASTRO CON EICHMANN

«Prensa Gráfica», de El Salvador, menciona otro aspecto de la cuestión recordando a sus lectores el caso del técnico alemán Adolf Eichmann a quien dice, Castro imita en sus procedimientos y recuerda en cuanto a su estimación del valor de la vida de los hombres.

«Última Hora», de Lima, apunta una idea similar y dice que «con el mismo cinismo con que Eichmann quiso cambiar personas judías por camiones (50.000 judíos por 10.000 camiones), Castro sugiere ahora un intercambio similar, ofendido a la dignidad humana».

«Última Hora», de La Paz, dice que el caso de Castro es peor aún que el de Eichmann, ya que el actual jefe del Gobierno cubano trata de negociar con sus propios compatriotas. — Efe.

### SUSCRIPCIÓN EN MEJICO PARA LA COMPRA DE TRACTORES

Méjico, 24. — Los exiliados cubanos en esta ciudad han abierto un fondo de ayuda para la compra de los tractores que se destinarán a la operación de intercambio de máquinas agrícolas por los 1.200 prisioneros cubanos que Fidel Castro tiene en su poder. — Efe.

### PATÉTICA PETICION A LOS ESTADOS UNIDOS

La Habana, 24. — Un grupo de familiares de muchos de los 1.200 cubanos anticomunistas capturados el mes pasado durante el abortado intento de infiltración han pedido patéticamente a los Estados Unidos acepten la demanda de rescate de Fidel Castro para conseguir la liberación de los prisioneros. Se trata de la propuesta oferta de prisioneros por tractores.

El grupo de parientes, compuesto por unas setenta y cinco personas, se estacionó ante la antigua Embajada de los Estados Unidos en La Habana y rezaban el rosario mientras «una pequeña delegación se dirigía al interior del edificio a hablar con los funcionarios suizos que ahora lo ocupan. (Como se sabe, Suiza está ahora encargada de representar los intereses norteamericanos en Cuba).

Uno de los funcionarios helvéticos manifestó a los componentes de la delegación que la embajada de Suiza no enviaría ningún mensaje personal ni colectivo a los Estados Unidos, en razón de que la oferta de rescate no había sido hecha a través de los cauces diplomáticos.

El portavoz de representación suiza sugirió a la delegación que se dirigiesen a la Comisión de Notables Norteamericanos que se ocupan de allegar fondos para adquirir los tractores y excavadores que han de servir para el canje de prisioneros. Esta Junta está encabezada por la viuda de Roosevelt, el dirigente aboral Walter Reuther y el doctor Milton Eisenhower, hermano del ex presidente norteamericano, general Dwight Eisenhower. — Efe.

### UN CHEQUE DE 25.000 DOLARES

Beverly Hills, 24. — John Factor ha anunciado que enviará un cheque de veinticinco mil dólares para ayudar a comprar los tractores necesarios para liberar a los 1.200 prisioneros de Fidel Castro.

Un representante de Factor ha declarado que éste, que fué raptado en 1934 por el tristemente famoso Roger Touhy «El Terrible», ha gastado en obras de caridad 120 millones de pesetas durante los dos últimos años. — Efe.

### OFRECE 1.200 TRACTORES

Keyser, Virginia, 24. — Un industrial de Virginia occidental, John F. Somerville, ha ofrecido Cuba de 500 a 1.200 pequeños tractores de granja, a precio de coste, a cambio de la entrega de los 1.200 prisioneros en poder del Gobierno cubano. La oferta del Presidente de Latiger Tractor Corp. está contenida en un telegrama enviado al Jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro. — Efe.

# Nuestra Ciudad

## BARRENOS EN EL PASEO MARITIMO

Todo el mundo está de acuerdo en que el llamado Paseo Marítimo — que no debemos olvidar que es una carretera de enlace entre dos puertos — es el más bello y el más agradable de Palma. La gente se pasea a pie y en coche y admira los barcos, la farola, la ciudad, los hoteles y observa como van surgiendo tiendas y más hoteles y constata con pena como en las malogradas escalinatas del Salt des Cà crece la hierba del abandono y de la absoluta falta de interés.

Anteayer, poco antes de las tres de la tarde, el eronista venía en su moto de tomar su baño. De repente, sale un hombre con una banderola colorada en la mano y hace una seña. Paramos junto al hombre.

—¿Qué pasa?

—Barrenos — contesta el hombre, señalando un solar en el que se realizan unas obras de romanos.

Doscientos metros más allá, otro hombre con otra banderola había hecho lo mismo con los vehículos que venían en dirección contraria a la nuestra.

Pese que a aquella hora no hay mucha circulación, en pocos minutos se aglomeraron muchos vehículos en uno y otro sentido. Al cabo de unos diez minutos de esperar, vimos como una serie de pedruscos bastante respetables caían sobre la calzada y las aceras y chocaban contra la barandilla del paseo, mientras que algunos iban a parar al mar. Las explosiones fueron varias y la lluvia de pedruscos sobre la vía pública considerable.

Interrogué al hombre y el hombre me dijo que tenían permiso para disparar los barrenos en cuestión.

Por fin, el hombre levantó la banderola y, sorteando los pedruscos, los vehículos, que habían esperado casi un cuarto de hora, siguieron su camino.

Naturalmente, yo no le pregunté al hombre si la autorización para disparar los barrenos se extendía a todo lo demás. A las tres de la tarde y después de un baño y con la comida esperando, uno no está para averiguaciones de carácter administrativo.

Pero ahora, sin prisas, se me ocurre preguntar: ¿Es posible que unas obras de carácter particular «puedan» provocar la suspensión del tráfico en una vía pública de la categoría del Paseo Marítimo?

A lo mejor resulta que sí, que es posible. En cuyo caso solo me resta dar las gracias a aquel buen hombre por haber tenido la atención de sacar la providencial banderola.—GAFIM.

**Temperatura**

máxima  
24,8 a las 15

mínima  
13,2 a las 4

**Humedad**  
58 %

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

# AGENDA

**Cupón del Ciego**

NUMERO PREMIADO **448**

**Cambios de Bolsa**

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Miércoles, 24 de mayo de 1961.

**BOLSA DE BILBAO**

Acciones: Banco de Bilbao, 875; Banco de Vizcaya, 889; Electra de Viesgo, 193; Iberduero, ordinarias, 304; Naviera Aznar, 209; Nitratos de Castilla, 142; La Papelera Española, 405; SEFANTRO, 297; Unión Química del Norte de España, 296; Altos Hornos de Vizcaya, 214; Eabcock & Wilcox, 330; Basconia, 275; Euskalduna, 180; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 126.

**BOLSA DE MADRID**

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 88; Amortizable: tres y medio por ciento E/1951, 98,50; idem cuatro por ciento E/1951, 96,75; Cédulas Banco Hipotecario cuatro por ciento exentas, 96,75; Crédito Local cuatro por ciento, lotes viejas; Acciones: Banco de España, 393; Banco Exterior de España, 393; Banco Hipotecario, 364; Banco Central, 783; Banco Español de Crédito, 855; Banco Hispano Americano, 743; Hidroeléctrica del Chorro, 143; Hidroeléctrica Española, 272,50; Saltos del Sil, 179,25; Sevillana de Electricidad, 172; Unión Eléctrica Madrileña, 287; General Azucarera de España, 165; Compañía Española de Minas del Río, 370; Minería Siderúrgica de Ponferrada, 715; Española de Construcción Naval, 158; Unión Española de Explosivos, 330; Hidro-Nitro, 124; Compañía Española de Petróleos, 567; Unión Resinera Española, 183; Compañía Telefónica Nacional de España, 176; SNIACE, 225; Accs. El Águila, 535.

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Aguas de Barcelona, 266; Asfaltos y Portland "Asland", 315; Catalana de Gas y Electricidad, 123; CROS, S. A., 402; Española de Carburos Metálicos, 524; Fomento de Obras y Construcciones, 182; Motor Ibérica, S. A., 1.440; Maquinista

# RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

PROGRAMA PARA HOY

9: Apertura, Buenos días Mallorca; 9:20: Carretera; 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado 10:05: Una novela para usted. "Viento del Este". Viento del Oeste; 10:35: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la provincia; 12:30: Leyendo "BALEARES"; 12:35: Kiosko de Música; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Momento Deportivo; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club: Nombres musicales, Mujeres famosas, Novedad musical 17: Revista femenina; 17:20: Grandes orquestas ligeras; 17:45: Rúbricas de mujer; 18:05: Diez minutos con Caterina Valente; 18:15: La Ballena Alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración 19:50: Novedad Musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de "Última Hora"; 20:50: Disco Record; 21:05: Novela para todos "Misiones Secretas"; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de Éxitos; 22:35: Revista de Teatro; 23: Noche de Opera "Boris Godunov"; 23:45: Revista poética; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. - 5 Kw.

Programa para hoy

8:55: Apertura, Señales horarias, Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Ritmos y canciones; 10: La música alegre el trabajo; 11:20: Caravana de millones; 22: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12:03: Amor a primera vista; 12:30: Boletín del radioyente; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de Calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: María José con Philippe Caleretti; 14:18: La receta culinaria del día; 14:19: Carta Frane Bernaldi; 14:20: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Música del momento; 15:05: El criminal runca gana; 15:30: Emisión antorcha;

Terrestre y Marítima, 101; Industrias Agrícolas, 535; Tabacos de Filipinas, 435.

16: Emisión de solicitados; 16:15: Se necesita un culpable; 16:30: Agrupaciones folklóricas de Valldemosa y Pont d'Inca; 17: La hora de los baillables; 18: Nuevas y viejas andanzas de Martín Carretas; 18:15: Radio - reválida; 19:30: La leyenda de Adelfita; 20: Emisión de solicitados; 20:15: Onda poética, por Rafael Perelló; 20:25: Paquito Jerez con la orquesta de Jaime Miralles; 20:37: Marisol cuatro canciones; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:01: Evocación musical; 21:17: Intermedio ligero; 21:30: No-do de los deportes; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El Alamo; 22:29: Ases del rock-and-roll; 22:41: Banjos: Surg by The Lozen; 23:12: Melodías en la noche: Orquesta de Mantovani; 23:48: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

13: Apertura. La orquesta de hoy; 13:15: Radioalegrías 1961; 13:25: Mientras toma el aperitivo; 13:35: Gregorio VII, la espada que relumbra; 23:45: La música que usted prefiere; 14: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:50: Servicio informativo cinematográfico; 15: Angulo poético; 15:15: Ecos de Buenos Aires; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Clarín. Revista Taurina; 16:15: Cierre.

19:30: Consultorio de belleza; 19:45: Cáritas en las ondas; 20: Concierto selecto: Retransmisión diferida del concierto de la Coral Polifónica de Sóller; 20:40: Santo Rosario; 21: Los cipreses creen en Dios; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 23: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: Estudio fotográfico. Concurso; 3:00: Telediarío (Primera edición); 3:30: Mujeres solas; 3:45: Walter y la familia Corchea; 4:00: Cierre.

Infantil

5:30: Apertura y presentación; 5:32: Ambó-Ató; 7:00: Cierre.

Noche

7:30: Apertura y presentación; 7:32: Universidad de TVE; 8:30: Los tres mosqueteros. Telefilm seriado; 9:00: Las letras pagan. Concurso; 9:30: Coronel Fiack. Telefilm seriado; 10:00: Telediarío (Segunda edición); 10:15: El tiempo; 10:18: ¡Soy más malo...!; 10:30: Pánico. Telefilm seriado; 11:00: Teatro de la Opera. «Los Puritanos»; 11:45: Telediarío (Última edición); 11:55: Versos a medianoche. «Pasamos bajo la mañana»; Momento musical. «Canto Indio»; Recuerda...; 12:10: Cierre.

## El tiempo

ESTADO GENERAL

Hay chubascos y tormentas en casi toda la Península. Cielo muy nublado en todo el Mediterráneo Occidental.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

Durante toda la noche y parte de la mañana abundante nubosidad alta y media. Más tarde aparecerán formaciones de desarrollo vertical. Vientos de componente sur. Marejadilla.

**FARMACIAS**

DE RETORNO

Hasta el próximo domingo

inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)

Bonín, Nuño Sanz, 76 (Hostalets), Teléfono 14171; Cardell, P. Cardenal Reig, 2, 12947; Catalán, Gabriel Carbonell 79, 25338; Llull Barrera 51, 24537; Mazaira, Cataluña, 9 (frente Av. Jaime III), 14410; Oliver Villalonga, Carmen 28, 11511, Palmer, M. de la Cenia, 6 (Son Armadams), 13199; Pleras, Calle Hostalets 2, 12861; Planas Literas, Honderos, 78, 11507; Roses, San Miguel 58, 11249; Rosselló, Pl. de Cort 18, 22735; Rubí, Sindicato, 146, 12610; Tellería, C. Sotelo, 568 (Cala Mayor), 23543.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Nadal, Plaza Cort, 2, Teléfono 12636.  
(De 10 noche a 1 madrugada)  
Santandreu, Fausto Morell, 1, Caubet, C. Sotelo, 145 (Teléfono).

## HAGALES FELICES!

V  
E  
T  
E  
R  
A  
N  
O

Su mejor recompensa: una copa de coñac VETERANO al calor de la mano.

**OSBORNE**

**Banco de los Pobres**

Recaudación y pago a cargo de

COJUELO

EN LA HORA ORFONICA DE NUESTRA PATRIA. — SIEMPRE SE NOS ANTOJA QUE SE ESTAN MURIENDO A GORRO ESOS NIÑOS. — DON PEDRO «GUARDIA CIVIL» Y DON MIGUEL «JURADO DE CUENTAS».

— Era grave de lo que creíamos nuestro pecado de individualismo. Ahora es cuando, en la patria renacida, en esta España orfónica, nos damos cuenta de ello. Se hace difícil el ajuste de las voces, los concertantes, la labor conjunta de los coros, en las partituras que estamos componiendo. Ha sido más necesario en la nuestra que en ninguna otra comunidad nacional los fieros golpes en el atril de un sabio e incansable director de orquesta. Ha habido que sacrificar el divismo de los solistas y hasta partituras enteras a la labor orfónica y euménica que históricamente nos incumbía realizar a los españoles. Lo nihilista y anárquico fue con nuestro temperamento, secularmente. Nuestro socialismo no fue sino una forma de individualismo clasista, si se nos permite la expresión. Avanzábamos en un purísimo retroceso, con gritos libertarios, pero sin ninguna técnica social. El mundo se asociaba en sus diversos grupos nacionales, al tiempo que nosotros, en nuestro feroz individualismo, lo fíjamos todo a la improvisación. Nos parecíamos de saberlo todo sin saber casi nada de nada. Grandes individualidades agrupaban a sus corifeos, formaban partido y todos eran a arrimar el ascua a su sardina, con falsas etiquetas de piración populista. Pero el pueblo seguía sin liberarse de su esclavitud, sin rectoría técnica, sin instrumentos de trabajo, sin participar en las funciones del espíritu, que no son privilegio de nadie, sino que en ellas han de copar-

ticipar todos los que forman y nutren la comunidad.

Ahora es cuando nos hemos dado cuenta de que un ente nacional no puede ser la expresión conjunta de un sentimiento individualista, sino la presencia en el mundo de una manera de pensar y de sentir popular. Que desde el grupo familia, pasando por el sindicato y el municipio, como entidades naturales que son, su expresivismo lo es de conciencia colectiva y no individual del padre, del jefe de sindicato o del alcalde, y que la misma Empresa de trabajo no es expresión del capital, ni de la técnica, ni de la mano de obra sino expresión, todo ello, de un ritmo vital conjunto.

Nos vamos convenciendo de la necesaria disciplina, hasta alcanzar profesionalidad, de la dirección técnica de empresa, del servicio social hasta alcanzar Escuela, de los problemas de la productividad, de los seguros sociales... y así, hasta un fin fin de etéreas.

Ya va siendo España, como pueblo, la que se acomoda y pesa en el concierto del mundo. La España orfónica y euménica y no la de las grandes individualidades que daban fe de ella, como solistas sin acompañamiento de coro, como divos las más de las veces elegidos de su propio pueblo.

Pero todavía quedan en el mundo pobres desheredados de todo bien que se cuelgan del brazo de los Cojuelos y solicitan una ayuda de sus limosneras. Ayer nos asaltó una pobre madre que llevaba a su hijo enfermo en brazos. Siempre se nos antoja que se están muriendo a chorros esos niños canijos, mal arropados, que tienen por todo alimento el débil sustento que les puede dar su madre. Doscientas pesetas teníamos en limosnera y se las dimos. La pobre mujer lloró y a nosotros el corazón se nos hizo un nudo.

Gracias les sean dadas, pues a don Pedro «el guardia civil» y a don Miguel «jurado de cuentas», por sus respectivos donativos de cien pesetas.

**HOY**

noche se vestirá de gala para ofrecer su primer espectáculo internacional con

**THE LIMBO - ETTS**

La acrobacia convertida en danza

**SKATING VALENTINO**

Los campeones mundiales de patinaje artístico en pistas reducidas

**JOHNSON & MONICA**

Fantastistas sorprendentes

**BALLET MARCOS**

El espectáculo español más codiciado por los nights - clubs de Europa

PRESENTACION

en España del más cotizado conjunto musical latino - americano

**5 AMIGOS**

Reserve su mesa - Tel. 14310

**DOMINGO**

POSTULACION DE

**AUXILIO SOCIAL**

(RECOGIDA DE EMBLEMAS VIERNES Y SABADO POR LA MANANA DE 10 A 13)

**APRENDIZAS Y AYUDANTAS DE SASTRERIA**

precisamos en «PETITES GALERIES». Presentarse directamente a nuestros talleres: San Magín, 150 (Santa Catalina)

# Ayer marchó a Madrid el Gobernador Civil, acompañado de su esposa

## Con los Sres. de Alvarez-Buylla marchó su prima doña Zita Polo de Serrano Suñer

Marchó ayer mañana a Madrid, en el avión correo de las 11 y media, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Francisco Alvarez-Buylla, acompañado de su esposa, doña Fulalla Vellido de Alvarez-Buylla.

# El Ministro de Asuntos Exteriores agasaja al Presidente y miembros de la misión argentina

Madrid, 24. — El Ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Castilla, han ofrecido, en su residencia del Palacio de Viana, una comida en honor del Presidente y varios miembros de la misión argentina, que se encuentran en esta capital, para inaugurar, mañana, el monumento al General San Martín.

# RECEPCION EN LA REAL ACADEMIA

Madrid, 24. — La Real Academia Española celebró esta tarde Junta extraordinaria para recibir al Presidente de la Academia Argentina de Letras, Dr. don José A. Oria, y a miembros de dicha academia, don Arturo Capdevila. Asistieron también al acto el Embajador de la Argentina, General Héctor D. Andrea, y los individuos de la Academia Nacional de la Historia de dicho país, señores don Carlos Alberto Pueyrredon, Presidente; don Ricardo Gallat-Bols, Vicepresidente, y don Humberto Burcio.

La Delegación Argentina fue recibida por el Director de la Academia española, don Ramón Menéndez Pidal y demás académicos. Seguidamente, dichas las antifonas y oración acostumbra por el Patriarca-Obispo Dr. Elío Garay, el Director, señor Menéndez Pidal dirigió una afectuosa salutación a los ilustres huéspedes.

# Portugueses condecorados por España

Lisboa, 24. — En el Palacio de Palácio, residencia de los Embajadores de España, se celebró un acto en el curso del cual el Embajador, señor Ibáñez Martín, impuso la Gran Cruz del Mérito Civil a las personalidades portuguesas: don Manuel de Melho, don José Augusto Fardigno, don Alfredo Lascastre de Veiga; la Cruz de Isabel la Católica a don Manuel Espírito Santo y la Gran Cruz del Mérito Naval al Vizconde de Gouch.

Asimismo, impuso la Gran Cruz del Mérito Civil el Ministro Consejero de la Embajada, don Rafael Morales y al ayudante don Nicolás Goyri.

# El Vicepresidente de EE. UU. ha regresado de su «misión volante» muy animado

Washington, 24. — El Vicepresidente norteamericano, Lyndon B. Johnson ha regresado de su «misión volante» a Asía, tras un viaje en el que se ha relacionado con los proyectos de mundo libre en este continente. Johnson fue calurosamente recibido por el Presidente de EE. UU., que le hizo saber que «un gran servicio nacional».

# Vivas a Fabiola en París

## LOS SOBERANOS BELGAS FUERON RECIBIDOS POR DE GAULLE

### LA VISITA DURARA TRES DIAS

#### PARIS

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Manuel de AGUSTIN). — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han llegado a París. Fueron acogidos, cuando descendieron del avión en el aeropuerto de Orly, por el Presidente de la República Francesa y su esposa. Eran las diez y media de una mañana soleada y el campo de aterrizaje parecía un verdadero estudio donde se encerraban uniformes, banderas y condecoraciones. A los Monarcas belgas les acompañaban el Primer Ministro, Lefebvre, y el Ministro de Asuntos Exteriores, Spaak, de su país, los Jefes de sus Casas Militar y Civil, el Gran Mariscal de la Corte y el Maestro de Ceremonias.

Las autoridades francesas saludaron, una por una, a estas personalidades del país vecino. El Rey y el Presidente de la República escucharon los himnos y después de pasar revista a las tropas penetraron, con sus séquito, en el salón de recepciones, donde se procedió a pronunciar los discursos de rigor.

#### \* DISCURSOS DE DE GAULLE Y BALDUINO

«Señor —dijo el General de Gaulle—, haciendo una visita de Estado a la República Francesa, que recuerda haber recibido hace 51 años oficialmente a sus abuelos, el Rey Alberto I y la Reina Isabel, parece que Vuestra Majestad reanuda la cadena de los tiempos».

«Señor Presidente —respondió el Monarca, en sustancia—, la Reina y yo os sentimos favorablemente acogidos por vuestras palabras de bienvenida y vuestra acogida en el suelo francés. Francia, nosotros lo sabemos, se encuentra con graves problemas. Pero sabemos también, señor Presidente, que vuestro país cruzó ya victoriosamente otras horas difíciles».

#### SIGNIFICADO DE LA VISITA

Así, con estos breves párrafos, queda explicado el sentido que le dan ambos Gobiernos a esta circunstancia. Por una parte, en Francia se quiere que la visita de protocolo y de amistad sea un esfuerzo para la diplomacia y para la política exterior del General de Gaulle. Por eso, el Presidente de la República recaló que se trataba de una visita de Estado. Mientras tanto, el Rey de los belgas subraya la situación difícil en que se encuentra el Gobierno francés y hace votos para que pueda superar esta circunstancia difícil. Lo cual significa que en tanto uno quiere valorar la visita, el otro quiere reducirla a un acto protocolario.

A renglón seguido, las personalidades abandonaron Orly, camino de París. La capital francesa está en estos momentos engalanada con banderas belgas y nacionales por todas las esquinas y a través de todas las grandes vías, junto al obelisco, en la Plaza de la Concordia, levantaron dos mástiles de treinta metros de altura, en los cuales se enlazarán los emblemas de los dos pueblos.

En los escaparates, en los establecimientos de lujo, se ven retratos de Balduino y de Fabiola, con las banderas belga y francesa, y también pinturas de la escuela flamenca como símbolo y recuerdo de esta fecha amistosa que quieren convertir en histórica.

#### TRES DIAS SIN DESCANSO

La visita durará tres días y medio y no tendrá, según concibió el proto-



colo, un momento de reposo para los egregios invitados. La Reina, subrayan, si siquiera dispone de tiempo para visitar a los grandes modistos de la capital. Unicamente pudo reservarse unos minutos de la mañana del viernes que destinará al servicio hospitalario de San Vicente de Paul.

Ayer noche, en el Museo de Louvre, y en honor de los Soberanos, París abrió sus puertas para una recepción diplomática, pero aseguran que la gran velada que culminará estas cien horas de festejos, se celebrará en Versalles, donde serán servidos sesenta cubiertos en la galería real, a cuyo efecto el Gobierno no escatimó dispendios, pues incluso hizo instalar —¡Oh, gran revolución!— la luz eléctrica en estos salones donde Luis XV no pudo imaginar que jamás existiera.

# 4 GOBERNADORES CIVILES CONDECORADOS POR FRANCO

A propuesta del Ministro de la Gobernación, S. E. el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a don Eladio Perlado Cadavieco, Gobernador Civil de Teruel; a don Victor Frago del Toro, Gobernador Civil de Palencia; a don José Antonio Serrano Montalvo, Gobernador Civil de Lérida y a don José Utrera Molina, Gobernador Civil de Ciudad Real.

# «TEMPORAL EN UNA TAZA DE TÉ»

(Viene de la primera página) el Ministro británico no tiene por qué lamentar una sola palabra de lo que dijo sobre el lugar que justamente le corresponde a España en el mundo occidental. «Cabe confiar —prosigue el diario— que Lord Home repetirá las mismas cosas a sus huéspedes la semana que viene. No hace falta tampoco

añadido el diario— que ninguno de los ministros se sienta embarrado por la automática reacción de la oposición laborista ante toda referencia a España. Estas palabras del diario conservador más importante de Inglaterra parecen reflejar fielmente el pensamiento político del Gobierno de S. M.

# Manifesté mi sentir y estoy perfectamente tranquilo, ha dicho Butler

Londres, 24. — La agencia Reuter distribuye en su servicio ordinario la siguiente información fechada en Madrid:

«R. A. Butler, Secretario del Interior, ha manifestado hoy por teléfono que se encuentra perfectamente tranquilo acerca de la controversia originada por las observaciones a él atribuidas en una comida no oficial celebrada en Madrid el domingo pasado».

«Desde Granada, Butler declaró a la agencia Reuter: «No creo que sea materia de gran controversia; todo ha sido muy exagerado».

«Butler dijo que el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, organizó la comida para su esposa y él y que él dijo en el transcurso de la reunión que «sería bueno para España estar asociada con Occidente».

«Las observaciones de Butler fueron dadas luego a la publicidad».

«Hablé en forma improvisada», dijo el Secretario del Interior, y añadió que sus observaciones indicaban «su sentir de que debiera haber más estrecha relación entre España y Occidente». Agregó que no hay en ello nada nuevo, y que esa es la política del mundo occidental y que ello es importante desde el punto de vista comercial así como por otras razones».

«Butler hizo resaltar que sus manifestaciones no tuvieron carácter oficial: «Las conversaciones oficiales estarán a cargo de Lord Home», dijo».

«Al manifestarse que, según las informaciones publicadas en Londres, la controversia suscitada por sus observaciones será objeto de discusión el jueves entre Macmillan y Lord Home, Butler replicó: «Muy bien pudiera ser».

A continuación, dijo que se encontraba perfectamente tranquilo al respecto. — Cifra.

# Solis, Socio de Honor de las 34 cooperativas sindicales de Albacete

Madrid, 24. — Una representación de la Cooperativa Vitivinícola de Albacete presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, así como por otras jerarquías de la provincia y mandos sindicales, visitó al Ministro Secretario General del Movimiento para hacerle entrega del nombramiento de Socio de Honor con que las 34 cooperativas sindicales de Albacete han querido distinguir al Ministro Secretario.

El señor Solís agradeció vivamente la deferencia y pronunció unas palabras en las que puso de relieve la trascendencia de la obra cooperativista, de la que dijo que era un instrumento de defensa permanente de los intereses agrícolas, que servía para regular los precios y para mejorar la calidad de los productos. «Las Cooperativas señalan, —añadió el Ministro— la primera fase de una política de transformación del campo».

Los distintos miembros de la comisión formularon al señor Solís diversas sugerencias en orden al mejor servicio de los intereses que la «Cooperativa Vitivinícola de Albacete tiene encomendados y que el Ministro estudió detenidamente.

Aprovechando esta visita, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento mostró al señor Solís los elementos de una exposición de las realizaciones del Movimiento en la Provincia.

# Ullastres marcha al Uruguay

## En Asunción presidió el acto de apertura de la sucursal del Banco Exterior de España

Asunción, 24. — El Ministro español de Comercio don Alberto Ullastres, ha salido para Uruguay, una vez terminada su visita de dos días a esta capital, por invitación oficial del Gobierno paraguayo.

Durante su estancia en Asunción, el señor Ullastres, ha celebrado conversaciones con diversos miembros del Gobierno y otras personalidades paraguayas habiéndose llegado a conclusiones prácticas de gran importancia para ambos países.

de festejos, se celebrará en Versalles, donde serán servidos sesenta cubiertos en la galería real, a cuyo efecto el Gobierno no escatimó dispendios, pues incluso hizo instalar —¡Oh, gran revolución!— la luz eléctrica en estos salones donde Luis XV no pudo imaginar que jamás existiera.

#### LA POSTURA DE FABIOLA

Cada uno de los movimientos y de los desplazamientos de la egregia pareja serán seguidos por el pueblo francés con sus más mínimos detalles. Por ejemplo, y merced a diecisiete cámaras de televisión, cuyos objetivos están pegados a las siluetas de los Reyes como un espejo ante el que se miran, los telespectadores pudieron notar cómo la Reina Fabiola arreglaba su peinado antes de salir del avión; como al estrechar la mano del General de Gaulle dijo una sola frase, «Buenos días»; como siguió y escuchó, con atención muy particular, el discurso de respuesta de su soberano esposo, y de qué manera, con su sencilla sonrisa y su gesto tímido, mantuvo, con esa rara dignidad que le es ya característica, una situación que el protocolo ha hecho desde siempre tan ardua como reiterada.

Esta visita de los Reyes belgas a la capital francesa tiene importancia para el Gobierno de la V República por lo que significa de consolidación de la situación europea, pero para el pueblo tiene singular la presencia de la Reina Fabiola, que es, con otros pocos personajes de nuestra época, uno de los ídolos de estas multitudes que adoran las historias de amor y los capítulos románticos. El «Viva Fabiola» fue el único grito que ayer se oyó entre la multitud.

#### TRATAN SOBRE EL CONGO Y EUROPA

París, 24. — Francia y Bélgica están tratando de los problemas del Congo de Argelia y de la situación europea en las conversaciones que tienen lugar en el curso de la estancia del Rey Balduino y la Reina Fabiola, según se anuncia de fuentes belgas.

El Presidente de la República francesa de Gaulle, y el Primer Ministro belga Lefebvre, conversaron sobre estos asuntos en una reunión que celebraron hoy.

El Jefe del Estado francés celebrará mañana una entrevista con el Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Paul Henri Spaak, y también mañana el Jefe del Gobierno francés, Michel Debre, tiene programados cambios de impresión con los dos estadistas belgas. — Efe.

**SALA AUGUSTA**  
TELEF. 11888

**-HOY-**  
El divertido film

# LAS PICARAS DONCELLAS

con  
MYLENE DEMONGEOT  
y CLAUDIA CARDINALE  
(Eastmancolor)

## LOS OJOS DEJAN HUELLA

con  
RAF VALLONE  
y ELENA VARZI  
(Aut. mayores)

**HORARIO**  
Las pícaras...: 4'45, 7'55 y 11'05  
Los ojos...: 3'15, 6'25 y 9'35

# «Sólo la barca de Pedro prosigue tranquila su viaje»

## Todo lo demás se ha desmoronado o transformado con el paso de los siglos

### DISCURSO DEL PAPA A 15.000 PERSONAS DE CATORCE PAISES

Ciudad del Vaticano, 24. — El Padre Santo recibió esta mañana, a las once, en la Basílica Vaticana, a cerca de quince mil personas, procedentes de España, Italia, Francia, Luxemburgo, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Alemania, Austria, Holanda, Méjico, Colombia, Uruguay y Costa Rica.

Juan XXIII dirigió a los presentes un discurso en el que, puso de relieve el profundo significado del Pentecostés cristiano, observando que, a veinte siglos de distancia, la Iglesia sigue manteniéndose fuerte, conforme a las promesas de Cristo.

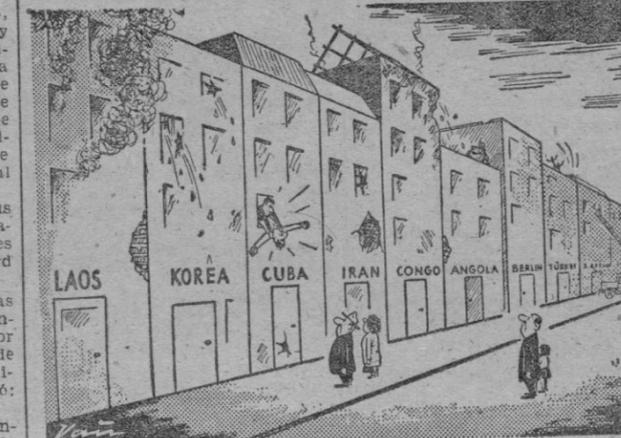
Hablando de la sucesión apostólica, el Papa recordó que San Pedro era un humilde pescador y que él mismo, sucesor suyo, procede de los campos. «El humilde Papa que venís a visitar —prosiguió diciendo Juan XXIII— es San Pedro en Persona continuador del mandato transferido al Príncipe de los Apóstoles».

«Con el paso de los siglos —añadió el Papa— todo se ha desmoronado, los reinos de la tierra se han transformado; solo la barca de Pedro prosigue tranquila su viaje. San Pedro está siempre en su puesto. Cuando nuestros oídos oyen aquí y allá voces que hablan del fin de la Iglesia, pensad que aquellos que hablan de ese modo acabarán pronto. La Iglesia anima y orienta a las mentes sobre los caminos de la verdad y de lo eterno, terminó diciendo el Romano Pontífice.

Al regresar a sus habitaciones, después de la audiencia general, el Papa recibió en la sala de ornamentos a un grupo de holandeses ex-prisioneros de los campos de concentración de Alemania. Juan XXIII expresó la satisfacción que tenía al encontrarse ante personas que habían sufrido tan duramente en su vida y les dijo que así se habían acercado a Cristo, para llegar como Él a la gracia. Terminó diciendo que a través de las circunstancias dolorosas se logra un noble futuro y les excitó a seguir el recto camino, con esfuerzo y perseverancia, como promesa necesaria para lograr la vida eterna. — Efe.

**Baleares Hoy 16 Páginas**

# COMO ANDA EL MUNDO



En cada casa hay un Ifo.

En el Colegio de los PP. Franciscanos

# «LA RERUM NOVARUM, HOY»

## Conferencia, por el Obispo Auxiliar de Valencia don Rafael González Moralejo

### Asistió, presidiendo el acto, el Obispo de Mallorca

El salón de actos del Colegio de los PP. Franciscanos aparecía abarrotado de público cuando hizo su aparición en el estrado el Obispo Auxiliar de Valencia Excmo. y Rvdmo. señor don Rafael González Moralejo.

renciante unas interesantes referencias a los Boletines de Acción Social Patronal de Acción Católica, que últimamente fija como módulo de salario vital para una familia obrera, con dos hijos el jornal de 125 pesetas diarias.



El Obispo Auxiliar de Valencia, Dr. González Moralejo, durante su magistral conferencia.

Acompañaban al ilustre orador en la presidencia los Excmos. e Ilmos. señores Obispo de Mallorca, doctor don Jesús Enciso Viana; Rector del Estudio General Luliano, don Gerardo M. Thomas; Concejal del Ayuntamiento de nuestra ciudad, don Joaquín Maroto; Vicepresidente de la Diputación Provincial, don Antonio Sampol y Presidente de la Cáritas Diocesana, don Juan Marqués.

El acto estaba organizado por el Estudio General Luliano de Mallorca y por la Junta Directiva de la Escuela de Asistencia Social.

Hizo la presentación del conferenciante el Rvdo. señor don Juan Juliá, Consiliario de Acción Católica, el cual elogió la personalidad del señor González Moralejo, como moralista, economista y sociólogo, aspectos —dijo— que ya han sido dados a conocer al público de Palma a través de las notas biográficas aparecidas en la prensa local. Sacrodo-

to de vocación tardía sus contactos con el mundo han correspondido a todos los estamentos sociales. Mi gusto sería hablarlos de él como hombre, pero tanto bueno diría de él que necesitaría para su perdón de muchas indulgencias.

«LA RERUM NOVARUM, HOY» Este era el título de la conferencia. Comenzó el orador agradeciendo la presentación «de este gran amigo mío que es don Juan Juliá». «De mí conozco más que nada mis pecados, pues fue mi confesor durante dos años».

Dijo que más que como profesor se proponía hablar como sacerdote, entrando en meditación de lo que hacemos y de lo que debemos hacer por Cristo.

«La Rerum Novarum, hoy»: este es el título de mi conferencia. Pero León XIII le puso un subtítulo: «De la condición de los obreros». La familiar charla del señor González Moralejo, Obispo Auxiliar de Valencia, cautivó a todos, desde sus primeras palabras, por la sencillez y sabia fluidez de sus conceptos y su emotivo tono sacerdotal. La Rerum Novarum lleva ya setenta años de fecha y es actual. Historió la situación del mundo, avanzado ya el siglo XIX, desde el punto de vista ideológico, con la aparición del Liberalismo y desde el punto de vista práctico, con el cambio experimentado en la estructura social. Desaparecieron los gremios. El Estado quedó reducido a simple espectador de la vida cuando más, a árbitro en las contiendas sociales. El obrero quedó inerme frente al capital, representado por la empresa.

Se produjo el pauperismo y la proletarianización de las masas. Y mientras tanto, surgía en su defensa el sistematizado pensamiento marxista.

Advino la preocupación episcopal y, providencialmente, el máximo sociólogo de la doctrina católica, por quien tengo al Pontífice León XIII, encendiendo, en aquella terrible encrucijada, la antorcha inextinguible de su encíclica Rerum Novarum.

Pero su doctrina es de todo tiempo. Siendo toda ella verdad immanente es de aplicación constante a todo lo contingente.

León XIII fue la voz de la conciencia de su tiempo, y su encíclica, punto de partida de la doctrina social católica. Hizo influir incluso en mentes de gobernantes extraños a nuestra fe católica. Cualquier Papa reinante, hasta el fin de los tiempos, en temática de doctrina social católica, habrá de tener siempre en cuenta el sabio y siempre vigente precedente de la Rerum Novarum de León XIII.

Y es que todo su contenido está fundamentado en la Ley natural, que se descubre y aplica en el reinado de la libertad del hombre. Una Ley natural que no es sino la proyección del orden creado por Dios en este mundo.

El orador hace a continuación una sabia aplicación de esta ley natural, como fundamento de la familia, de la empresa y del trabajo. También del espíritu asociativo, social, del hombre.

Las condiciones económicas actuales del obrero han cambiado, en unos países más que en otros, de setenta años a esta parte. Ha desaparecido, como fenómeno social, el pauperismo. Pero quien se atrevera a decir que no es de aplicación la doctrina de la Rerum Novarum para la regulación del salario vital de nuestros obreros? Hace el conte-

El problema que actualmente se presenta es el de la promoción ¿Quién va a realizarla? Están en pugna la idea marxista y la católica. Es pecado en nosotros el solo pensamiento de suponer que la promoción de los obreros la puede llevar a cabo ideología alguna que no tenga su entera base puesta en la Ley natural.

Por último, dirigió el conferenciante un saludo a las asistentes del Servicio social, delimitando en éste las funciones sacerdotales de las que incumben al elemento seglar.

El orador fue ovacionado al final de su magna disertación.



-HOY-



### RADIOS Mimi Pompon

AMPARO BARD • JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
MANUEL COLLADO  
LUIS MARQUINA  
Estremancolor

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**La pradera sin ley**  
KIRK DOUGLAS  
(Technicolor)  
AUTORIZADO MAYORES

Lea «Baleares»

## DESFILE de MODAS

### GABY Couture

presentará su colección de verano y otoño en los jardines del HOTEL FENIX..

JUEVES y VIERNES, días 25 y 26 de Mayo, a las 6'30 de la tarde.

Reservas: HOTEL FENIX (Tel. 25123) o GABY COUTURE (Tel. 16826)

# Gas Firpe

POR FIN GAS-FIRPE HA PUESTO A LA VENTA LA COCINA TIPO «POPULAR»

De sencillo funcionamiento, sin peligro de explosión ni de intoxicación

Suministro de líquido a domicilio, en Palma, llamando a los números 14649, 15476, 13845

Visite la exposición en: Blanquerna, 25 - Teléf. 14649

### CHONICA SOCIEDAD

Natalicio  
El hogar de los esposos doña Juanita Mayrata Ameller de Vidal y don Pedro Vidal Amengual, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto niño, el primogénito, al que se le impondrá el nombre de Juan.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a los abuelos.

Bautizo  
Anteayer y en la Seo, recibió las aguas bautismales de manos del Rvdo. P. don Jorge Truyols, Beneficiado Real de la S.I.C.B., imponiéndosele, los nombres de Ana Luisa, la primogénita de los esposos don Juan Coll López Pintó y doña Ana Rosa Martínez de Tudela y Alonso.

Apadrinaron a la nueva cristiana su abuelo paterno don Antonio Coll Pericás, Notario de Elche y la abuela materna doña Anita Alonso de Martínez de Tudela.

### Religiosas

SANTORAL  
Santa María Magdalena y San Gregorio VII, p. IGLESIA DE LOS PADRES CAPUCHINOS

El P. Director de la Cofradía de Ntra. Sra. de Montserrat invita a sus cofrades a la Misa dialogada con Comunión General de mañana viernes, a las ocho horas.

La Misa a favor de los cofrades asistentes y también de los cofrades difuntos.

### Comandancia de Obras de Baleares

Hasta los doce horas del día 19 de Junio próximo se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de la citada Comandancia, sita en Palma, calle Intendente Garau núm. 3, para optar a la adquisición por el sistema de gestión directa con promoción de ofertas de una partida de radiadores para calefacción (1ª fase) para el Destacamento de Menorca. Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales se hallan de manifiesto en dicha Secretaría, cualquier día laborable de 9 a 13 horas y hasta el señalado para el concurso. Los anuncios serán a cargo del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 25 de Mayo de 1961.

### ENFERMERA

Puericultora. Por correspondencia desde su casa. Información GRATIS

Apartado 5203. BARCELONA

# ÓPERA

mayo 1961.

## del 18 al 25 en el Lírico.

### SOCIEDAD DE OPERA DE MALLORCA

HOY, 9'45 noche, última función

Reposición con honores de estreno de la bellísima ópera de DONIZETTI

# ELISIR D'AMORE

Representación en honor de

## RITA HAYWORTH

Despedida de la aplaudida tiple ligera

## MARGHERITA RINALDI

Presentación del famosísimo divo tenor del Teatro Opera, de Roma

## ANGELO MARCHIANDI

El gran bajo cantante

## MANUEL PONSETI

El admirado baritono

## JOSE SIMORRA

Maestro Director PINO TROST

Coros y Ballet de la Sociedad de Opera

Fastuosa presentación escénica

Despacho de localidades de 12 a 1'30 y de 5 a 10

# DIGADOS UD. ELGO

## La amnesia de José Julio

La amnesia de José Julio es algo que merece ser contado en su habitación del hotel, después de la corrida, la satisfacción a invadía todo. Hacía diez minutos que había abandonado el espacio portugués las arenas de nuestra Plaza de Toros. Su mano todavía estaba ensangrentada de la última estocada.

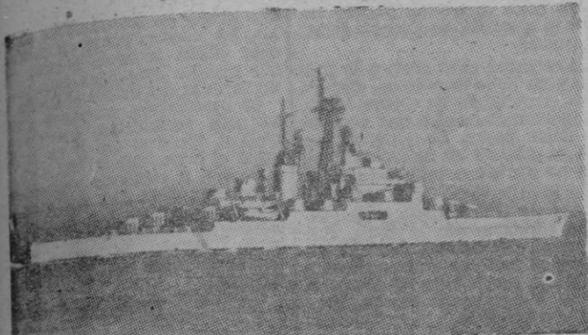
—Buen volapié, maestro...  
—No me acuerdo de nada.  
—Esa sangre es un cheque a portador.  
—¡Lástima!... Tengo que hacer mala.  
—¿Dices que no te acuerdas?  
—De nada, te lo aseguro... He perdido el norte... Dice Andrés que le he brindado al señor Capitán General y no lo recuerdo  
—Posiblemente el portazo te lo produjo amnesia.  
—Lo que creo es que me he quedado «K.O.»... Sí; algo así como noqueado.  
—¿Se lo habéis dicho al méster de la plaza?  
—No; no creo sea necesario.  
—¿Cuándo marcháis?  
—Mañana por la mañana en avión directo a Madrid.  
—Entonces, estimo que mañana debes ir al Sanatorio y contar lo que te ha ocurrido.  
—Bueno, no tiene importancia. Andrés Gago, hijo del famoso apoderado de Arruza y de Liria, apoderado a su vez de José Julio, manifestó:  
—Si que tremos... El susto que me he llevado ha sido de muerte... Imaginate que después del portazo ha venido a mí y no sé que me contaba de Camoens y las «Os Estadadas»... Eso, en el momento de dirigirse al toro para entrar a matar.  
—¡Qué barbaridad!  
—En fin, ya ha pasado  
—¿Cuándo torreas otra vez?  
—El viernes en Córdoba  
—¿Teneis muchos contratos?  
—No podemos quejarnos del campo.  
—Desde luego, estás hecho a León, te felicito.  
Replicó Andrés Gago:  
—Lo que quiere es situarse en el lugar que merece estar  
—Y ganar dinero (añadió yo).  
—Eso es lo de menos (respondió José Julio).  
Le dije al apoderado:  
—¿Es lo de menos, Andrés, el del dinero?  
—Yo creo es lo más importante.  
—Buen apoderado  
—Ha salido a su padre.  
—Tu padre fue un novillero más fino, de mucho cartel entre los buenos aficionados  
—Así es... Mi padre fue un torero estupendo.  
—¿Cómo no has sido tu torero?  
—Porque mi padre ha pasado dinero funcionando como apoderado... Del dinero de cuando toréaba no queda, desde hace muchos años, ni un clavo.  
—La respuesta no admite réplica.  
Continué el interrogatorio con José Julio:  
—¿Estás contento de mi pasado Jaime Pericás?  
—En él ruedo es mi propia confianza, junto a Luque Gago... Sabo mucho y como torero lo considero magnífico.  
—Lo celebro no sabes cuánto... ¿Tú crees, ciertamente, que está tarde has estado toréando en estado inconsciente?  
—Después del poipe, no me da duda.  
—¿Estás bien seguro?  
—Completamente seguro...  
—Muchacho, lo considero un torero extraordinario... Cuando te cuento no lo van a creer.  
—Pues, tengo testigos.  
Aunque pareciera increíble, CALDINETE

### PLASTICOS PARA CORTINAS

CASA CODINA  
G.MOLA, S. PALMA

# Hoy llegarán a Palma tres unidades de la Marina Nacional Francesa

Permanecerán hasta el día 29 y el público podrá visitarlas



El crucero «Colbert».

Según nos informó ayer el Cónsul de Francia en Palma, señor Yves Revelli, en la mañana de hoy, a las ocho horas, llegará a nuestro puerto en visita oficial la Flotilla de Escoltas de Escuelas de la Marina Nacional Francesa, al mando del Contralmirante Witrand, integrada por el crucero «Colbert», buque insignia; el Escolta de Escuadra «Melle Breze» y el submarino «Espadon».

Durante la permanencia de estos buques en aguas de Mallorca se celebrarán diversos actos. Esta tarde, a bordo del crucero tendrá lugar una conferencia de prensa; el día 27 se celebrará un cocktail en el Hotel Nixe y el 28 por la tarde una recepción a bordo del «Colbert».

También se nos ha indicado que entre las 16 y las 18 horas de hoy, mañana y pasado, el público podrá visitar estos barcos que estarán atracados en el muelle de Pelaires.

## VOZ de movimiento

### DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL DE BALEARES Convocatoria

Se convoca a todos los industriales y comerciantes encuadrados en este Sindicato Provincial a la reunión que, a las cuatro y media de la tarde del día de hoy, se celebrará en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos (calle Matías Montero, s/n), bajo la presidencia del Jefe Nacional del Sindicato Vertical de la Piel, don Antonio González Sáez.

### Clausura de curso en el Círculo Mallorquín

#### CONFERENCIA POR DON LUIS PASCUAL

Mañana viernes día 26, tendrá lugar la clausura del presente curso de primavera, con la conferencia del abogado don Luis Pascual González, premio «Ciudad de Palma», de Derecho Foral, sobre el tema «El régimen patrimonial de bienes en Mallorca». En ella será dedicada especial atención a la recopilación de nuestro Derecho aprobado recientemente por las Cortes.

Antes de dicha disertación, pronunciará unas palabras el decano del Ilustre Colegio de Abogados de Baleares, don Félix Pons Marqués. El acto comenzará a las ocho de la tarde.

El ciclo sobre «Hombres, hechos y cosas de Mallorca» será reanudado (D. M.) en la última decena del venidero mes de octubre.



### GRANDIOSO EXITO TITANES de la MONTAÑA

STERLING HAYDEN VERA RALSTON DAVID BRIAN (TECHNICOLOR)

EN EL MISMO PROGRAMA:

#### MISS CUPLE

MARY SANTPERE (EASTMANCOLOR) AUTORIZADO MAYORES

ESTRENO INMEDIATO: Ahí va otro recluta

Lea «E BALEARES»

### PIECERAS Y PANTALONERAS SE NECESITAN

MANO A - Plaza Pío XII, 5

## Avisos y convocatorias

**ESCALA DEL «FRANCA C»**  
Para la mañana de hoy, a las once horas, tiene anunciado su arribo a nuestro puerto, procedente de Cádiz y en tránsito para Barcelona el trasatlántico italiano «Franca C» conduciendo numerosos turistas. Este buque, que viene consignado a la Agencia «Schembris», atracará en el muelle de Pelaires, haciéndose de nuevo a la mar sobre las 10 de la noche.

### HOMENAJE DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS DEL RVDO. HNO. ZACARIAS

Se invita a todos los antiguos alumnos a la excursión-homenaje al Rvdo. Hno. Zacarias. Misa

### AVICULTURA

CUNISAN AVIAR corta toda clase de infecciones. En gallinas sanas evita enfermedades y mantiene puestas elevadas.

Se precisan Pantalones en serie. Calle Sto. Cristo n.º 4

Se necesitan Confeccionistas Pantalones en serie. C. Sto. Cristo n.º 4

Pollos y Lechonas al monumental «ast» en CELLER CARNAVAL

en el Santuario de Lluch a las 11,5 y comida en Sa Calobra, a las dos de la tarde del próximo venidero domingo día 28 del corriente mes de mayo.

Salida en autocar, del Colegio La Salle a las 9,5 de la mañana del citado domingo.

Los antiguos alumnos que quieran asociarse al acto se les ruega den su adhesión al Colegio La Salle.

**ESCUELAS DEL MAGISTERIO**  
El Examen de ingreso a los estudios del Magisterio, dará comienzo el día 2 de junio próximo a las 9 horas.

Los aspirantes al citado examen que estén debidamente matriculados, deberán acudir a la Escuela respectiva, provistos de pluma estilográfica.

Los exámenes de asignaturas se iniciarán, una vez terminados los de ingreso en la forma que se detalla en el tablón de anuncios de cada Escuela.

### CRUCEROS TURISTICOS



### Muevos Trasatlánticos CABO SAN ROQUE CABO SAN VICENTE

Totamente climatizados LE OFRECE: DEL 4 AL 22 JULIO

#### Crucero «CABO NORTE y SOL DE MEDIANOCHE»

a bordo del trasatlántico

#### «Cabo San Vicente»

Salida de Bilbao visitando CHERBURGO - EDINBURGO - HAMMERFEST - CABO NORTE - UVAGER (Sognefjord) - BALHOLMEN - GUDVAGENVIK - BERGEN - GOTTEBURGO - COPENHAGA - KIEL - BRUNSBUTTEL - HAMBURGO - CHERBURGO y regreso a Bilbao

Precio por persona desde 12.200 pesetas

#### DEL 23 JULIO AL 4 AGOSTO Crucero «ISLAS DEL ATLANTICO»

Trasatlántico

#### «Cabo San Vicente»

Salida de Bilbao visitando LA PALICE (Francia) - VIGO - LISBOA - AZORES - MADERA - TENERIFE - TANGER - PALMA y llegada a BARCELONA y fin de crucero

Precio por persona desde 8.900 pesetas

#### DEL 29 JULIO AL 12 AGOSTO Crucero

#### «TIERRA SANTA, GRECIA y TURQUIA»

Visitando BARCELONA - MARSELLA - GENOVA - EL PIREO - ESMIRA - RODAS - BEIRUT - AIFA - MARSELLA

Precio por persona desde 8.400 pesetas

### Disfrute sus vacaciones con YBARRA

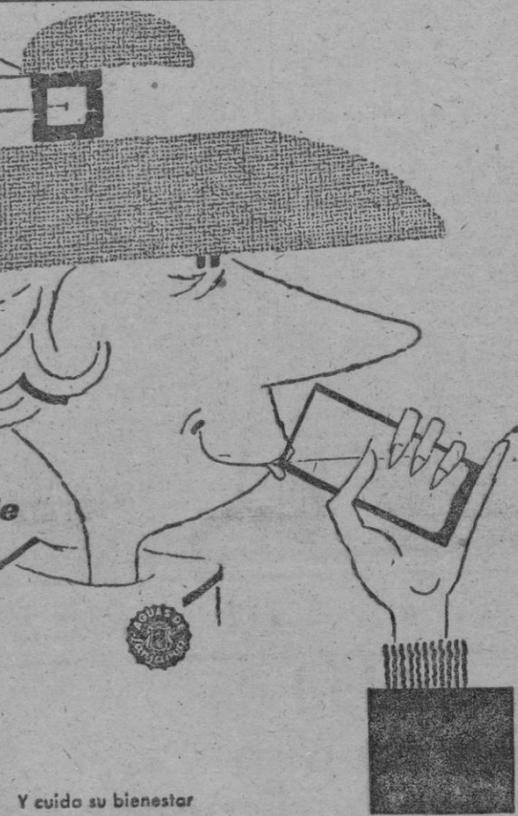
[Toda la nave abierta, en régimen común de primera clase para todos los viajeros.]

PARA INFORMES: en su AGENCIA DE VIAJES y en



Avda. A. Maura 64 Tels. 15303-04-05 PALMA

La señora cuida el detalle



Y cuida su bienestar con SALUD, agua natural de mesa, y FONTE FORTE, mineral carbónica.



## AGUAS DE LANJARÓN

Distribuidor: GABRIEL JUAN PALMER Huerto Torrello, 63-65 - Teléfono 15134



HOSTELEROS, PROPIETARIOS DE CHALETS, BARES, ETC. MUEBLES PARA TERRAZAS



ENTREGAS RAPIDAS Visiten exposición y venta en Avda. Jaime III, 17 - Tel. 15476

no desvíe la buena marcha de su BIC...



admitiendo recambios que no sean el verdadero recambio BIC en su sobre individual de garantía. Exija pues siempre el verdadero recambio BIC con las ventajas de su famosísima TINTA IMAC en variados colores.

Desde el modelo BIC CRISTAL a 7 pesetas y el modelo con recambio BIC OFICINA especial tinta negra a 12 pesetas, hay otros modelos hasta 90 pesetas.



LA FOREST, S.A. BARCELONA

**Premio a un periodista que estuvo en el Congo**



París. — La hija del que fue famoso periodista Albert Londres, en el acto de la entrega del premio que lleva el nombre de su padre, al periodista francés Marcel Niedergang, por su labor durante los días de los disturbios del Congo. El premio «Albert Londres» se otorga al autor del mejor reportaje periodístico del año, y se considera, a la vez, un homenaje a la figura del periodista francés, ya extinguido.—(Foto Europa-Press)

**NOTAS FEMENINAS**

**La importancia de las legumbres**

Nuestro organismo necesita 300 ó 400 gramos diarios de ellas. Una persona puede alimentarse perfectamente sólo con legumbres frescas, secas y féculas.

Las legumbres son la base de nuestra alimentación y necesitamos comer todos los días de 300 a 400 gramos de ellas. Son indispensables para un régimen bien equilibrado, por las vitaminas y sustancias minerales que contienen. Además dan al organismo elementos alcalinos que neutralizan los elementos ácidos que aportan otros alimentos.

Podemos definir tres clases de legumbres:

**Legumbres verdes.**  
Poco alimenticias, son muy ricas en vitaminas y también muy saludables por su fácil digestión.

**Legumbres secas.**  
Son de gran valor alimenticio, muy ricas en proteínas y dentro de un cierto límite pueden sustituir en los menús a la carne, el pescado, etc.

**Legumbres-Féculas.**  
Son las patatas, el arroz, las castañas. Contienen hidratos de carbono y son las que menos alimentan.

**REGIMENES VEGETARIANOS**  
Una alimentación sólo a base de legumbres puede ser soportada sin ningún inconveniente para el organismo, si comprende las tres clases de ellas que hemos definido, porque contienen, vitaminas, proteínas y azúcar. Es indispensable que, a excepción de una pequeña cantidad de legumbres que se pueden tomar crudas, todas las demás han de estar cocidas porque son mucho más digeribles. Hace falta también que le añadamos materia grasa, pues las verduras carecen de ellas.

Este régimen será completo si, además, añadimos leche, queso y huevos.

**INCONVENIENTES**  
La carne es la que aporta al organismo los elementos ácidos suficientes. Si nuestro menú carece de ella, se está más propenso a la fatiga y a la depresión.

Cuando el régimen vegetariano se hace con mucha continuidad, es nocivo para el intestino y como faltan ciertos elementos que son necesarios al organismo la resistencia contra las enfermedades queda disminuida.

**CONSERVA DE LEGUMBRES**  
Si su preparación se hace con cuidado y extremada higiene, pueden ser utilizadas sin ningún inconveniente pues conserva la mayoría de las propiedades de las legumbres frescas.

ANA MARIA

**POR PRIMERA VEZ EN EL MUNDO un club de discos regala tocadiscos a sus clientes**

Los métodos de publicidad más modernos y originales han llegado ya a España. Lo que hasta ayer sólo era posible en América, hoy se convierte en normal en nuestro país. Ya lo difícil es asombrarse de algo, y por esto el industrial, el comerciante, que consiguen crear la estupefacción con sus ofertas, son dignos de admiración y merecen que se les haga los honores de la prensa recogiendo la noticia de su alarde.

Este es el caso del Club Internacional del Disco, que está desarrollando una campaña de publicidad en prensa con el lema «ESTE TOCADISCOS SE LO REGALAMOS», y explica a continuación que se basa en la experiencia de la más prestigiosa marca del mundo de hojas de afeitar: «El primer fabricante del mundo de hojas de afeitar regala sus máquinas... ¡Y hoy todas las máquinas de afeitar son conocidas por su nombre!»

En efecto, así ocurrió en América y en varios países de Europa hace unas decenas de años; pero no es menos cierto que regalar un tocadiscos a los nuevos clientes, por muy eficaz que resulte desde el punto de vista de «hacer» compradores de discos, está fuera de lo normal...

Por añadidura, los tocadiscos que regala esta dinámica organización de difusión musical están lejos de ser tocadiscos de saldo, y además de garantizarlos durante un año, ofrece un derecho de devolución durante cinco días, que debe tranquilizar a los más desconfiados.

¿Cómo y de qué manera puede el interesado beneficiarse del regalo del tocadiscos? Sencillamente, adquiriendo 6, ó 12, ó 18 discos CID de 30 cms. al precio normal del comercio, según sea el modelo que le interese.

En efecto, el Club presenta tres modelos, que se adaptan a todos los gustos y posibilidades: el primero, con fonochasis Hektor, en maleta de lujo, para enchufar a un aparato de radio, que regala a los compradores de seis discos, a 285 pesetas; el segundo, completo, con amplificador y altavoz, en maleta de lujo, que regala a los compradores de 12 discos, a 285 pesetas, y el tercero, un Dual estereofónico, completo, con dos amplificadores, cuatro altavoces, maleta de gran lujo y un baffle suplementario, que regala a los compradores de 18 discos, a 285 pesetas.

Y para colmo, el Club, que desea realmente poner sus discos y

tocadiscos al alcance de todas las fortunas, propone a sus clientes hasta ocho meses de plazos, sin aval ni garantía, en simples letras aceptadas.

Si es usted aficionado a la música y no tiene tocadiscos, éste es, pues, el momento de aprovecharse, la oportunidad única que no puede dejar pasar. Le aconsejamos que se procure un anuncio de los que ha pasado o está pasando el Club Internacional del Disco en la prensa de toda España, o que escriba directamente al Club, Fernando el Católico 17, Madrid, pidiendo el catálogo de sus discos y el folleto descriptivo de los tocadiscos. Y para ganar tiempo, si se propone adquirir a plazos los discos (ya sabe que el tocadiscos se lo regalan), indíquese ya en el formulario aparte los siguientes datos personales que servirán para abrirle la cuenta de crédito: a) Profesión. b) Lugar y fecha de nacimiento. c) Estado. d) Lugar de trabajo (nombre y dirección de la empresa). e) Fecha de entrada empleo y sueldo. f) Número Documento de Identidad y fecha y lugar de expedición.

Nuestra enhorabuena por tan original y sensacional publicidad al Club Internacional del Disco, que es posible consiga instalar un tocadiscos en cada hogar español.

También puede usted visitar el Club Internacional del Disco en Madrid, San Bernardo, 5 y 7 (Gran Galería), o en una de sus delegaciones en toda España: ALICANTE: Avda. Méndez Núñez, 6. BARCELONA: Avda. José Antonio, 615 (Galerías F y a n s). BADAJOZ: Hernán Cortés, 3. BILBAO: Colón de Larreategui, 31. BURGOS: Madrid, 1. CÁCERES: Moret, 10. CADIZ: Montañés, 7. CORDOBA: Gondomar, 13. GERONA: General Primo de Rivera, 6. GIJON: Meléndez Valdés, 15. GRANADA: San Antón, 5. HUELVA: General García Escámez, 4. JAEN: Bernabé Soriano, 4. LEON: General Sanjurjo, 3. MALAGA: Santa Lucía, 3 y 7. MURCIA: Andrés Baqueiro, 9. ORENSE: General Franco, 60. OVIEDO: Pidal, 2. PALMA DE MALLORCA: Pelaires, 1. PAMPLONA: Plaza del Castillo, número 28. SALAMANCA: Gran Vía, 10. SAN SEBASTIAN: Vergara, 5. SEVILLA: Avenida de Málaga, 4. VALENCIA: Pintor Sorolla, 15. VALLADOLID: Queipo de Llano, 27. VIGO: José Antonio, 48. VITORIA: Fueros, 21. ZARAGOZA: San Miguel, 4.

**Banco Exterior de España**

**AMPLIACION DE CAPITAL Y PAGO DIVIDENDO A TITULARES COMPLEMENTARIO**

El Consejo de Administración, debidamente autorizado, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta general ordinaria de señores accionistas celebrada el día 10 de Mayo de 1961, que acordó el aumento del Capital del Banco en 200.000.000 de pesetas, ha resuelto poner en circulación 80.000 acciones nuevas, de 500 pesetas nominadas cada una, numeradas del 800.001 al 880.000.

La suscripción, reservada a actuales accionistas, queda abierta desde el día 1º de Mayo hasta el 1º de Julio de 1961, inclusive, a razón de una acción nueva por cada diez que posea el accionista, mediante presentación de los extractos de inscripción en las oficinas Centrales de nuestra Entidad y en todas sus Sucursales y Agencias.

En el acto de la suscripción desembolsará el total de su valor nominal de 500 pesetas por acción que se suscriba.

Las acciones que se pongan en circulación, disfrutaran de los beneficios que se obtengan a partir del primero de Julio próximo.

Los accionistas dispondrán de los nuevos extractos de inscripción, contra entrega del resguardo provisional, en las Dependencias en que hubieran efectuado su suscripción.

A los señores accionistas que deseen ceder su derecho de suscripción, se les facilitará el correspondiente documento, que podrán negociar en Bolsa, debiendo solicitarlo desde la publicación de este anuncio en la Central y en todas las Sucursales y Agencias.

Asimismo, por acuerdo de la Junta general ordinaria celebrada igualmente el día 10 del corriente, el Consejo de Administración de este Banco, debidamente autorizado por el Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, acordó distribuir un dividendo complementario líquido de 33,40 pesetas, por acción, correspondiente a los beneficios obtenidos en el ejercicio de 1960.

El pago de este dividendo se efectuará, a partir del día 1º del próximo Junio a la presentación de los correspondientes Extractos debidamente facturados en los impresos que se facilitarán en las Oficinas Centrales de este Banco y en las de todas sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 20 de Mayo de 1961.—El Secretario General, Fermín Zela-da de Andrés Moreno.

**SIN MONDARLA NI COMERLA...**

**AHORA PUEDE BEBERLA!**

**FRUCO**  
ES FRUTA LIQUIDA

**NO PIERDA EL TIEMPO Y PASESE A FRUCO**  
PARA DESAYUNO, POSTRE, MERIENDA \* EN CASA O EN EL BAR  
...Y, POR QUE NO EN LA OFICINA?

**«Selecciones Rosselló» fue inaugurado ayer**

Ayer, a la tarde, fue solemnemente bendecido e inaugurado el nuevo y magnífico establecimiento, «Selecciones Rosselló», sito en la calle de San Miguel, 30, dedicado a confecciones y del que es propietario el conocido indus-

trial y buen amigo nuestro, don Jaime Rosselló Pascual. Ofició la religiosa ceremonia el Rvdo. Sr. Vicario de la Parroquia de San Miguel, don Bartolomé March y se hallaban presentes en el acto, que resultó simpático y muy lucido, el Alcalde accidental, don Manuel Colom, varios señores concejales y numerosas y distinguidas personalidades. Ni que decir tiene que entre los invitados figuraban los componentes del primer equipo del Mallorca, con su entrenador, Sr. Saso.

**VINO ROSADO PATERNINA**

El Sr. Rosselló, a quien acompañaba su distinguida esposa, hizo los honores de la casa con su proverbial gentileza, obsequiando a sus invitados con un vino español. El establecimiento, que está especializado en confecciones para caballero y niño, responde tanto en sus instalaciones como en su decoración al más depurado gusto moderno y constituye

**Calificación religiosa de espectáculos**

- CINE**
- Ángeles de acero—1
  - Adios, Mimi Pompón—3 (prov)
  - La pradera sin Ley—3
  - La casa de Bambú—3
  - Policarpo—3 (Prov)
  - 1ª casa de los 7 Halcones—2 (Prov)
  - El pequeño Coronel—1
  - No soy para tí—3
  - Ben - Hur—2
  - A pleno Sol—4
  - Azafatás con permiso—3
  - Los diablos del Pacífico—3
  - Concierto para una lágrima—3 (Prov)
  - Agárrame ese Vampiro—3 (Prov)
  - Venganza en el circo—3 (Prov)
  - Matanza en la Décima Avenida—3
  - Vacaciones sin novia—3
  - Titanes de la montaña—3

**Baleares Hoy 16 Páginas**

**Agradeceremos**

A TAXISTA QUE EL LUNES DIA 22, A LAS 6 DE LA TARDE ACOMPAÑÓ A LA CASA DE SOCORRO A UNA NIÑA, HERIDA EN LA CALLE SAN MIGUEL, FRENTE MOCA, SE PERSONE EN LA CALLE MORO, 5-4º. PARA ABONARLE SU CARRERA.

**MICROBICINA MUZAS**

Poderoso desinfectante. Eczemas, llagas, herpes, forúnculos, etc.

La verdadera Microbicina Muzas lleva impresa el retrato de su inventor Rdo. Don Francisco Muzas. Rechace las imitaciones, venta en Farmacias. Registro Sanitario E.N. 34.636.

**LEA «BALEARES»**

**Sin necesidad de cambiar de piso usted puede disponer de mucho más espacio!**

*disponga de más habitaciones*

**DE DIA**

**MODELO CORRIENTE SEMA MARAVILLA**

**MODELO LUJO SEMA MARAVILLA**

**DE NOCHE**

La falta de espacio ya no es problema para usted, señora! Usted tendrá en su casa, ocupando un espacio increíblemente reducido, un maravilloso mueble transformable. De día convertido en elegante Sofa, construido con materiales de primerísima calidad, moderno, y tapizado en bellos colores. Al llegar la noche con un ingenioso mecanismo convertirá el Sofá en una amplia y sólida cama... ¡Que puede estar plegada y hecha dentro del Sofá! Verdaderamente, usted no hallará en ningún otro mueble transformable la sencillez de manejo, la solidez, la comodidad y la garantía que le ofrece ahora el maravilloso Sofá Cama **SEMA MARAVILLA**

**SEMA**

**¡Dormirá mucho mejor!**

**¡EXITO GRANDE!**

fue el conseguido ayer por **ANTONIO MOLINA**

al frente de su espectáculo «CUNA de COPLAS» con **Kurt Savoy «Los dos Españoles»**

- y - **Manolo el Malagueño**

Véalo en **TEATRO PRINCIPAL**

**HOY**

7 tarde y 10'45 noche

**4 últimos días**

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5

Principal

# «CUNA DE COPLAS»

## Un magnífico espectáculo de conjunto

Dentro de su estilo, el espectáculo que encabeza Antonio Molina y que hizo su presentación en el Principal, constituye un acierto por la acertada selección de atracciones —todas ellas de calidad, en su género—, que arrojan debidamente a la figura central del espectáculo.

Antonio Molina, al compartir el escenario con tales atracciones —entre las cuales figura, nada menos que Manolo el Malagueño— nos descubre que su «diálogo» no es tan falso que media para estar rodeado de mediocritades que realcen su labor.

Consignamos, además, con satisfacción en esta ocasión, el hecho de un mejoramiento en su arte personalísimo, desde el punto de vista artístico. Sigue cantando con toda su alma la canción andaluza en todas sus facetas, poniendo en juego sus sutiles agudos y su vibrante expresividad que enardece al público en cada una de sus creaciones.

Manolo el Malagueño, otro «cantor» de gran personalidad pone otro estilo, un estilo clásico dentro del género del «cante», magnífico también y que fue muy celebrado por el público. Su canto es de puro estilo andaluz, sin concesiones extrañas.

Dentro de una tónica muy elevada, artísticamente hablando, se desenvuelven también, «Los dos españoles», estrellas de la can-

ción moderna española e hispanoamericana, con alguna interna humorística, como es el «chotis» «Los fiechados» por ejemplo; «Chanini», humorista que sabe hacer reír al público sin apelar al chiste de mal gusto ni a ningún género de procacidades; Juan Ortega es realmente un verdadero mago de la armónica cuyos secretos conoce profundamente; el «Ballet Cuna de Coplas», conjunto formado por seis bailarinas, interpreta con gran acierto y disciplina una serie de danzas españolas sin mixtificaciones ni desmelenamientos, totalmente innecesarios para triunfar de veras; Kurt Savoy estrella de la canción moderna actúa con gran acierto, acompañándose con su guitarra eléctrica; Elena y Antonio Martín constituyen una excelente pareja de baile y cante, acercándose mucho, él, al estilo de Antonio Araya, sin que ello signifique que veamos en él a un simple imitador ni mucho menos.

Completan el espectáculo Rafaela de Córdoba, una temperamental estrella de la canción española, muchacha joven, pero de brillante porvenir, y el magnífico guitarrista Niño Ricardo.

«Cuna de Coplas» es un espectáculo que triunfará —ya lo logró ayer, con creces— porque a su variedad añade la verdadera categoría individual de todas y cada una de las atracciones, las cuales, lejos de «vivir de rentas»

LIRICO

# «IL TROVATORE»

## Un nuevo éxito de la Temporada de Opera

Había verdadera expectación ante el anuncio de la puesta en escena de «Il Trovatore», rodeado esta vez de magníficos alicientes tales como la excelencia de sus intérpretes y de la obra verdiana y la presencia en el podium del joven subdirector de nuestra Orquesta Sinfónica Gerardo Pérez Busquier.

Este clima de expectación tuvo su reflejo en el público asistente pues el Lírico registró anteayer una magnífica entrada.

El felicísimo cuadro de intérpretes hizo honor a su valla intrínseca reconocida, cantando sus respectivas partes con entrega absoluta, con ánimos de no defraudar al público, un público que supo agradecer a los artistas su esfuerzo, entregándose también con alma, a la hora de las ovaciones, que fueron cálidas, exuberantes, sinceras y justas.

Tal vez Tuera Salvatore Fuma el que polarizaba con mayor fuerza la expectación del público. Esperábamos de él una labor sensacional, a tono con sus cualidades excepcionales. Y excepcional fue, realmente la versión que nos ofreció, por ejemplo, de su romanza del tercer acto —la que antecede a la famosa «Pira»— por su fuerza, su musicalidad, su impecable estilo y su gran maestría. Y la misma «Pira», portentosa, arrancó una

ovación de antología que, obligó al «bis», en el cual, bien por la emoción del momento, por los nervios o por exceso en la entrega absoluta hacia el público, entusiasmado hasta lo indecible, se produjo un ligero roce en uno de los agudos, que en nada empañó la labor de conjunto del gran tenor que se ha ganado, con todos los honores, un sitio permanente en el elenco de nuestra Sociedad de Opera.

El baritono Giulio Fioravanti, superó su actuación en «Lucia». Su voz, su dicción elegante, sus excelentes dotes de actor que se las sabe todas, hicieron con superabundancia. Hasta se permitió la libertad de forzar la longitud del cauderon final en su romanza del segundo cuadro del segundo acto, ganándose una ferviente ovación.

También la soprano Claudia Farada, puso más espiritualidad en su labor de anteayer, sobre todo en los tres primeros actos, cantando su parte con gran sentimiento y bien cuidado fraseo. En el cuarto acto, su voz sonó algo desigual y hasta en algún final, se produjo alguna ligera eclosión. No obstante, dejó constancia de su gran categoría.

Nos gustó mucho el hondo dramatismo que supo imprimir al papel de «Azucena», la mezzosoprano Monserrat Aparici, muy bien impuesta del sentido de la responsabilidad que encierra la «particella» a ella encomendada. Debe sujetar un poco su temperamento para que en los agudos —cuando el matiz es «fuerte»— el timbre de su voz no se mixtifique, perdiendo brillo y limpidez. Y cuidar muy bien la afinación, que en algún pasaje quedó algo desenfocada.

De formidable e inmensa puede calificarse la actuación de Romualdo Claverol. En el prólogo, cantado como él sabe hacerlo —y lo hace estupendamente— Claverol lució su voz privilegiada, emitida con seguridad y dominio absoluto.

Completan el reparto, discretamente, Mercedes Riera, Diego Monjo y Luis Roig.

Soberbios los Coros, matizando muy bien todas sus actuaciones, moviéndose con soltura, lo mismo que la comparsa.

El joven subdirector de nuestra Orquesta Sinfónica Gerardo Pérez Busquier, que hacia sus primeras armas en la ópera obtuvo un éxito digno de un artista consumado. Llevó toda la obra con dominio y seguridad. A sus órdenes, la orquesta sonó espléndidamente, subrayando del modo más adecuado todas las situaciones escénicas.

Muy bien la puesta en escena, en lo que atañe a vestuarios y luminotecnia, así como la dirección, con el único «lapsus», del retraso del baritono en su salida a escena, en una sola ocasión.

El público, entregóse sin reservas. Aplaudió con calor y entusiasmo los momentos culminantes de la obra y al final de los cuatro actos, reclamó con insistencia, la presencia de Gerardo Pérez Busquier en el escenario, el cual, junto con los demás artistas, compartió muy juratamente las ovaciones del respetable. PEDRO DEYA

# SUS PROPIOS CONOCIDOS, REFLEJADOS EN EL CINE



Los italianos, al producir una comedia cinematográfica, siempre han tenido en cuenta la importancia de los personajes que intervienen en la trama. La disparidad de caracteres es esencial para conseguir la comicidad del film, siempre dentro de un realismo asombroso, por cuanto la mayoría de los personajes que intervienen en él son «gente de la calle», a los que podemos encontrar en el café, en el metro, en el baile y, ¿cómo no?, ¡hasta en el fútbol! Como en el caso de la divertida farsa de Gianni Puccini «El enemigo de mi mujer», que Exclusivas Floralva presentará hoy en Avenida y Astoria.

En esta película, Marcello Mastroianni alienta el personaje de un árbitro recto e insobornable, por lo que recibirá las palizas más descomunales de jugadores y público, a parte de los extras que la mujer le proporcionará por llegar tarde a casa. Giovanna Ralli, la mujer del árbitro, es una joven esposa adorable, que siente verdadera pasión por los aparatos electro-domésticos. Vittorio de Sica, el adusto y anticuado papá del árbitro, es un tradicionalista bibliotecario en el Vaticano y odia todo cuanto significa modernismo, incluido el fútbol. Andrea Checchi es el director de un importante establecimiento de discos, que ve la oportunidad de conquistar a la hermosa y joven esposa, aprovechándose de una de las mil trifulcas que aquella sostiene con su marido...

**TAXISTAS:** Uniformes Marragables en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidades)

**Auxiliares de Hacienda y otros Ministerios**  
Convocadas 266 plazas. — Instancias hasta 13 junio pxmo.  
**AMBOS SEXOS. — NO SE EXIGE TITULO**  
Ingresos: Más de 40.000 pts.  
PREPARACION A CARGO DE:  
D. Miguel Manera Pons  
D. Manuel Vivern Moya  
D. L'is Zuázaga Vich  
en la  
**ACADEMIA GAMUNDI. — San Miguel, 141. — Tel. 22148**

**JARDINES SESAMO**  
(NIGHT CLUB)  
Baile al ritmo de la orquesta  
**LOS TICO-TICO**  
y preste atención a su extraordinario DESFILE DE ATRACCIONES  
Proximamente:  
**DUO DINAMICO**  
DOMINGO TARDE: SESION ESPECIAL

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Domingo 28 de mayo - Tarde a las 5'30  
**FANTASTICA NOVILLADA**  
REPARACION DE LOS FAMOSOS NOVILLEROS  
**CARDENAS - «RAFAELILLO» - «MANOLE»**



**6 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 6**  
D.ª Ana Peña, Vda. de Campos

Miguel **CARDENAS**  
Rafael **«RAFAELILLO»**  
Ataide  
Manuel **«MANOLE»**  
Murcia

Localidades desde 20 ptas.  
Entradas especial niños 7 ptas.  
Abierto el despacho para la venta de localidades en 1.ª taquillas oficiales de la empresa, en Teatro Lírico y Bar Rosales.

**¡22 hombres le dan patadas al balón... mientras el árbitro las recibe de su esposa!**



## HOY - ESTRENO



# EL ENEMIGO DE MI MUJER

DIRECTOR: GIANNI PUCCINI

Una cosa tan seria como el fútbol...  
inspira la más divertida comedia  
matrimonial

¡ESTA PELICULA FUE PRODUCIDA PARA DIVERTIRSE!

En el mismo programa:  
**CUMBRES LUMINOSAS**  
Agfacolor - Hispanoscope  
(PROG. AUT. MAYORES)

«Jack el Negro» presenta hoy su primer programa internacional

Como ya hemos venido anunciando esa noche volverán a iluminarse las aspas del viejo molino de «Jack el Negro» con motivo de ofrecernos el primer programa internacional de una temporada de verano que promete resultar sensacional, tal es la categoría de atracciones que ha contratado don José Mora y las cuales irán desfilando en la continua renovación de programas.

Antes de referirnos al programa de atracciones, queremos resaltar la importancia de haber podido lograr el contrato de «5 Amigos», un quinteto latinoamericano muy cotizado en las principales salas de fiestas americanas. La presencia de «5 Amigos» es garantía de buena música.

Y ya en el programa de atracciones nos encontramos con los «The Limbo-Etts» una pareja que ha convertido la acrobacia en danza, armonizando la belleza con la fuerza; Skating Valentín es otra de las atracciones internacionales y se trata de los campeones mundiales de patinaje artístico en pistas de reducidas dimensiones, donde resulta más difícil llevar a cabo la acrobacia, después debemos citar a los fantasistas Johnson y Mónica, una pareja que le llevará de sorpresa en sorpresa en un mundo de ilusión.

La única atracción española la integran los componentes del Ballet Marcos, un auténtico espectáculo español, el cual estos días ha regresado a España de una prolongada gira por los más destacados night-clubs de Europa, y para quienes no tiene creencia la danza española.

# ESTOS CRIMENES QUEDARON IMPUNES

Por Frank ENTWISLE

III

## La policía comete un error... que impide la solución del caso

En el bosque de la colina que domina las agujas y las cúpulas de las casas estilo Regency de Cheltenham, se alza una torre de dos pisos, grisácea, por la que asciende la yedra desde la puerta central hasta las almenas. Es Tower Lodge.

En el rigor atmosférico de febrero de 1838, esta tétrica morada era para Inglaterra entera, el centro de un sensacional misterio de muerte y carnicería.

No sólo un misterio, sino una horrorosa cadena de misterios. Enigma tras enigma e investigación tras investigación. Acabo de revisar la cuestión del torso de Cheltenham. Es verdaderamente embrollada. Pero he logrado encontrar la clave de uno de los enigmas, que solamente sabía la Policía. Y referente al crimen ¿es que en realidad se cometió alguno?

La extraña historia empieza con los siguientes sucesos: 4 de Enero. — El ex-capitán del ejército William Butt (de 50 años), domicilio Old Bath Road, Cheltenham, deja su hogar, como hizo antes muchas veces, sin dar ninguna explicación a nadie. Su coche, un Daimler matrícula KV4595, está en un garage para ser revisado.

10 de Enero. — Se hallan manchas de sangre y un guante en el puente Haw sobre el Severn. Los análisis prueban, que no es sangre humana. Se abandonan las investigaciones.

### ASFIXIADO

24 de Enero. — La señora Irene Sullivan encuentra a su hijo Brian, (alias Byron Smith), de 27 años y de profesión pareja profesional de baile del West End, asfixiado en la cama de su casa de Cheltenham, llamada Tower Lodge. Hacía 10 días que estaba muerto. La señora Sullivan dijo que creía que su hijo había ido a Londres el 10 de enero. Veredicto de las pesquisas: suicidio.

3 de Febrero. — En la inauguración de temporada de pesca de salmón, unos pescadores del Severn atrapan en sus redes el cuerpo de un hombre hecho pedazos, magullado, decapitado, y sin brazos ni piernas. 10.000 espectadores presenciaron los trabajos de dragado del río, durante los cuales aparecieron las piernas, los brazos sin manos y una pistola.

Nadie relacionó estos sucesos hasta que se recordó que, cuando el cuerpo de Sullivan fué hallado, los periódicos que había en su coche estaban abiertos a la página que relataban lo de las manchas de sangre en el puente.

### LA TUMBA

Se registró casa de Tower Lodge de arriba a abajo. La Policía descubrió primero algunas de las ropas de Butt, así como el recibo del garage, pero lo más importante fué el hallazgo de una tumba debajo del parquet de un pasillo. En ella solamente había el abrigo del capitán Butt.

Luego se supo que la señora Sullivan vivía en casa de Butt, a un kilómetro y medio de Tower Lodge, y cuidaba de la esposa del Capitán, una enferma mental.

Se analizaron de nuevo las manchas de sangre encontradas en el puente. Había habido un error: era sangre humana. De repente el guante del puente Haw cobró importancia. Gracias a la señal de la tintorería que llevaba en el forro, se logró saber, en un tiempo record de 16 horas, que era de una prostituta que no había puesto los pies ni en Cheltenham ni en el puente. Al ser interrogada dijo simplemente: «Este guante es de Sullivan. Me mandó que lo llevara a la tintorería».

La Policía tuvo que creer entonces la evidente teoría de que Sullivan mató a Butt, suicidándose cuando leyó en el periódico que se habían descubierto las manchas de sangre del puente.

No obstante, había otras teorías, falsas pistas que a nada conducían. Cada día salía una más desconcertante que las anteriores, por lo que los detectives andaban como locos y la gente leía los periódicos con voraz fascinación. Esto duró meses enteros.

Voy a exponerles algunos de los enigmas que la Policía trataba de resolver.

Era casi increíble que el insignificante y cobarde Sullivan hubiera podido matar y descuartizar al atlético Butt.

Además, ¿era realmente el cuerpo encontrado el de Butt? No se sabía a ciencia cierta.

La señora Sullivan se mantenía en la firme creencia de que su hijo no podía haber cortado la tubería del gas que pasaba bajo el suelo, cuando sabía perfectamente que en aquella habitación había un espita. Creía que su hijo fué asesinado y que Butt estaba todavía vivo.

Un hotelero declaró que el día antes de la desaparición de Butt, llegó a su hotel un desconocido de recias espaldas, que se dirigió a una biblioteca en cuanto llegó, sin inscribirse en el libro de registros, y dejando un valioso equipaje. Este hombre desapareció por completo, pero en el libro de direcciones de la biblioteca había escrito algo a lápiz al lado de la dirección de Tower Lodge. Siguiendo esta pista la Policía empezó a buscar al señor «Espaldas Recias».

### ¿QUIEN ERA?

Varios detectives custodiaban a una mujer que estaba enferma en un hospital ayudándola a salir secretamente de la ciudad cuando se restableció. Sólo la policía sabía el por qué de estas precauciones.

Pero lo más misterioso de todo era que alguien había habitado Tower Lodge hasta muy poco antes del descubrimiento del cadáver de Sullivan. El lechero proveía de leche al misterioso habitante. Y los demás alimentos, que sólo podían ser para una mujer joven, eran adquiridos en una tienda cercana.

Se hacía muchas suposiciones: que los dos hombres fueron asesinados por gangsters de Londres... Que la tumba de Tower Lodge fué excavada y usada para un misterioso rito, en el que uno de los participantes murió de muerte natural, y los demás, asustados habían descuartizado el cuerpo.

### ORGIAS

Esta semana he logrado descubrir, después de 20 años, la verdad acerca de la chica del hospital.

Era la señorita W. que trabajaba en el hospital y se había vanagloriado de asistir frecuentemente a orgías y de ser una amiga de Sullivan. Después de una llamada anónima a la Policía (que era ella quien llamaba), se siguió su pista y fué interrogada seguidamente.

Luego alguien de Scotland Yard recordó otras historias semejantes contadas por una tal señorita W. después de haberse cometido un crimen. Resultó que era la misma chica. Temiendo ser perseguida por su última travesura, intentó suicidarse, ingiriendo drogas, pero fué salvada por el personal del hospital y alojada de Cheltenham. En realidad no había estado en Tower Lodge ni sabía nada de los dos crímenes.

También he descubierto el resultado de la persecución del señor «Espaldas Recias». Resultó ser un estafador habitual, que nada tenía que ver con el misterio del torso.

Así como el hasta ahora inédito hecho de que Sullivan había sido demandado por su respetable esposa, de la que estaba separado desde que ella había descubierto que mantenía relaciones con otra mujer, por no querer devolverle un coche Rover que ella le había regalado como regalo de boda.

La señora Sullivan ganó el pleito, y Sullivan debía de estar desesperado al tener que pagar los gastos legales.

He encontrado que uno de los detectives que se ocuparon del caso tiene una teoría que resuelve la mayor parte de dichos misterios.

Este es el detective de Cheltenham, el Superintendente Jim Hancock, retirado ahora.

### LA PELEA

El Superintendente Hancock cree que Sullivan y Butt se pelearon en Tower Lodge porque Butt, que tenía poderes legales sobre la fortuna de su esposa, no quería ayudar a Sullivan para pagar sus deudas.

Durante la pelea, Butt cayó o fué empujado por las escaleras que conducen hasta la puerta principal de Tower Lodge, (lo que explicaba las magulladuras del cadáver), y permaneció inconsciente algunos días.

Demasiado asustado para llamar a un médico, Sullivan y una misteriosa amiga, (cuyo nombre no puede ser revelado pues todavía debe estar viva), procuraron reanimarle, pero Butt murió.

Quisieron e intentaron enterrar el cadáver en el corredor, pero al excavar en el suelo en seguida dieron con piedra fuerte, lo que les impidió que la fosa fuera lo suficiente profunda para enterrarle.

Entonces la muchacha despedazó el cuerpo, (Jim Hancock dice: «Creo que tuvo que hacerlo ella, pues él no tenía valor ni para matar a una mosca»), y perdieron el guante mientras echaban los restos al río desde el puente Haw.

En cuanto a los anteriores viajes misteriosos que hacía Butt, la expli-

# El rey de los falsificadores reside en Brasil

RÍO DE JANEIRO. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel Suárez, especial para «BALEARES».)—Nadie huye a su destino; esté donde esté la fatalidad le persigue; se busca la paz y la tranquilidad, pero el mundo implacable, no le deja en el olvido. Todo individuo que durante su vida haya sobrepasado a los demás (en el bien o en el mal) no puede permanecer en la oscuridad; sea pecador o santo, ladrón u honrado, valiente o cobarde, vencedor o vencido, la historia no le deja en el silencio.

Esta es la historia de un falsificador de dinero. No se trata de un falsificador común. Es la historia de uno de los hombres que Hitler reclutó, por intermedio de Himmler, para ejecutar un plan de desorganización de la economía de los Estados Unidos y de Inglaterra, inundando ambos países con moneda falsa. Es la historia de Sali Smolianoff, a quien la Policía de todo el mundo llama el Rey de los falsificadores.

Este hombre, víctima de las circunstancias, vive hoy, acompañado de su esposa, en Porto Alegre, capital del Estado de Rio Grande del Sur, dedicado a la pintura y a la fabricación de juguetes, como cualquier industrial, procurando olvidar su pasado y deseando que nadie se acuerde de que Smolianoff fué el gran artista, que pudo haber contribuido para cambiar los desunos del mundo.

Hoy, como decía, quiere vivir olvidado. Cada vez que alguien se acerca, teme siempre que le recuerden su pasado. Tanto él, cuanto su esposa, solamente desean que les dejen vivir en paz los pocos años que le restan de vida.

Como todo hombre preocupado con su pasado, la presencia de extraños le alarma. Siempre está pendiente de su seguridad, ya que, dada su fama de experto, los falsificadores traslucen le hacen autor de su mercancía, a fin de poder colocarla con más facilidad.

He aquí pues su dilema: vive eternamente perseguido por su fama. Invariablemente, cada vez que aparece un caso de falsificación, Smolianoff es interrogado. «Yo soy un hombre perseguido por su pasado» —se lamenta el ucraniano. Y se pregunta:

¿Por qué las autoridades, en vez de acusarme, no me aprovechan como experto? ¿Por qué no solicitan mi colaboración para descubrir con mis conocimientos técnicos, los casos de falsificación?

Lo que le sucede a este hombre, es lo que le ocurre a los productores de buenas marcas. Cuando un traficante de dinero quiere hacer pasar su mercancía, afirma para tranquilizar a su cliente: es Smolianoff legítimo.

La historia legendaria de Sali Smolianoff comienza en 1918, in-

## Ocho heridos por un incendio en Albacete

El Bonillo (Albacete), 24.—Ocho heridos, algunos de ellos graves que han sido trasladados a Albacete, se registraron en el incendio de un edificio, maquinaria y enseres. El dueño del establecimiento siniestrado ha sufrido la amputación traumática de las dos piernas.

El siniestro se inició al hacer explosión una lata de gasolina que se tenía preparada para poner en marcha el motor de un horno giratorio, que aun no había funcionado nunca. — Cifra.

## Ha muerto en acto de servicio un Capitán de paracaidistas

Murcia, 24. — Ha muerto en acto de servicio, como consecuencia de las lesiones sufridas en accidente paracaidista, el Capitán de Infantería de la tercera bandera de paracaidistas del Ejército de Tierra, don Eliseo Gutiérrez del Alamo y Cuadros.

En el cuartel de la citada bandera de paracaidistas, de la capital murciana, ha sido instalada la capilla ardiente y mañana se efectuará el traslado de los restos mortales del Capitán del Alamo, con los honores correspondientes. — (Cifra).

La solución a la desconcertante pistola era ésta: La policía había echado al río cientos de armas después de la guerra de 1914-18.

### EL ERROR

Si se supone que la teoría de Hancock es correcta — y es que la que más concuerda con todos los hechos — se pone al descubierto una macabra ironía del destino.

Si no hubiera habido equivocación ninguna en el análisis de las manchas de sangre del puente, la pista del guante habría sido seguida inmediatamente, y Brian Sullivan, el aterrorizado «gigolo», habría sido arrestado antes de suicidarse.

Y el gran crimen del torso de Cheltenham no habría atormentado a los peritos durante 22 años.

## Vive dedicado a la pintura y a la fabricación de juguetes

mediatamente después de la Revolución bolchevique. Huyó de Rusia hacia Berlín en compañía de su profesor Ivan Miassoidoff Zotow con quien estudiaba pintura, en la Academia de Artes de Odesa. En Alemania fué miembro del movimiento secreto cuya finalidad era la de sacar de Rusia a personas perseguidas por el bolchevismo. Como el movimiento carecía de dinero, Miassoidoff decidió falsificar libras esterlinas, ya que los pescadores turcos cobraban 150 libras por persona transportada. Smolianoff aprendió enseguida el difícil arte de la falsificación.

En 1926, Ivan Miassoidoff fué preso y condenado a 2 años y medio de cárcel, como falsificador. Smolianoff continuó solo la falsificación, no ya para hacer contrabando de rusos y ucranianos sino para sostener a la familia de su maestro. Cumplida la pena, Ivan volvió a la falsificación ayudado por Smolianoff, que fué detenido en Holanda, cuando «pasaba» el producto. Condenado y posteriormente indultado, fué enviado a Suecia, donde la Justicia lo absolvió. En 1929 regresa a Berlín, donde se dedicó a la pintura y a la ilustración en diarios y revistas. Llegada la guerra en 1939 es detenido y trasladado al campo de concentración de Manthansen, donde permaneció hasta 1944.

En esta época entra en escena Bernhard Krüger, que ya había iniciado la falsificación de dinero inglés. Un espía detenido en las costas de Escocia, que transportaba gran cantidad de ese dinero, facilitó al Gobierno inglés el descubrimiento de la falsificación. Estaban siendo regadas por el mundo, millones de libras esterlinas falsas, tan perfectas, que incluso eran recibidas por bancos ingleses. Se calcula que fueron fabricados 9 millones de billetes del Banco de Inglaterra, por un valor nominal aproximado de 140 millones de libras esterlinas.

Concedora la Policía alemana de la fama de Smolianoff, fue llamado para que participara en el grupo de 140 técnicos, que bajo los órdenes de Krüger se dedicaba a la fabricación de dinero inglés desde el principio de la guerra. Ahora su misión es dedicarse a la fabricación de dólares. Las órdenes eran tajantes; vivían bajo la amenaza de la cámara de gas. Mientras tanto, la guerra se aproximaba a su fin. Los rusos se encontraban a 60 kms. de distancia, y las instalaciones tuvieron que ser trasladadas a Austria, a un subterráneo abierto en los contrafuertes de los Alpes. No habían acabado aún de instalarse, cuando ya estaban encima los norteamericanos. La maquinaria fue destruida. Parte fue quemada y el resto tirado al lago Toplitzsee. Y la historia habría terminado aquí de haber sido cumplida la última orden de Himmler: exterminar en la cámara de gas a los 140 prisioneros. Pero dos de ellos consiguen huir y avisan a los norteamericanos que se encontraban a 50 kilómetros. Tropas de asalto atacaron los transportes que conducían a los prisioneros en tres grupos hacia el campo de Ebensee.

Aclarada la historia de la falsificación, los prisioneros fueron llevados a un campo de refugiados, en Italia. Desde allí Smolianoff marchó al Uruguay, donde se dedicó a la pintura, llegando incluso a adoptar la ciudadanía uruguaya.

Pero el destino implacable le persigue. Debido a una denuncia que le acusa como miembro de una cuadrilla internacional de falsificadores, hubo de huir a Porto Alegre, donde después de permanecer temporalmente obtuvo permiso de residencia en Brasil.

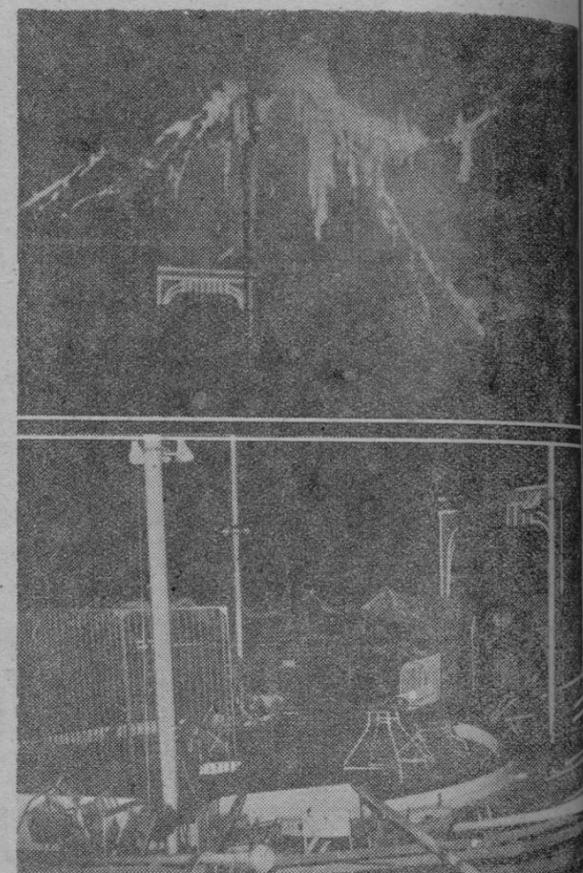
En la capital de Porto Alegre, Smolianoff, pinta y trabaja, en compañía de su esposa, siempre vigilado por el ojo implacable del F. B. I. y de la Interpol. Durante algún tiempo, sin que nadie le conociera, pasó por las calles como cualquier ciudadano.

no. Pero, su triste fama revive su pasado, que él hace todo lo posible por olvidar. El rey de los falsificadores es recordado siempre que un traficante de billetes falsos ofrece su peligrosa mercancía: Compre sin miedo. Es Smolianoff legítimo.

## Tshombe está grave

HA SUFRIDO UN ATAQUE DE NERVIOS  
Kathmandu, 24. — El Presidente Tshombe, ha sufrido un ataque de nervios y se encuentra gravemente enfermo. Un portavoz del Gobierno de Katanga, Elisabethville, Georges Dumortier, había autorizado al médico personal del Presidente a trasladarse a Coquilhatville para atenderle. — Efe.

## Fuego y terror en el circo



STEGE (Dinamarca). — En esta localidad danesa, el circo Bennewels resultó a mil espectadores en el momento en que toda la lona comenzó a arder. Se produjo el pánico consiguiente, pues el fuego repentino se extendió con enorme rapidez, pero la sangre fría de un bombero, que dirigió un extintor hacia la puerta de salida, permitió la evacuación de todo el mundo. En la foto superior se ve arder al circo en la noche y abajo, la pista con la jaula de las fieras medio montada, lo que obstaculizó aun más la evacuación.

## 20 edificios derrumbados en Turquía

Terremotos en Nicaragua y Costa Rica  
Estambul, 24.— Cerca de 20 edificios se han venido abajo en distintas ciudades del sudeste de Turquía, como consecuencia del terremoto registrado en dicha zona. Otras muchas casas han resultado dañadas, pero no se han registrado víctimas.—Efe.

## Un cliente «paga» a tiros a su abogado defensor

Managua, 24.— Se ha registrado un fuerte temblor de tierra en esta ciudad a las once de la noche de ayer (hora local). Aterradas, millares de personas huyeron de sus casas y de los edificios donde estaban, a las calles. No se han dado todavía las cifras de pérdidas materiales ni se ha indicado aún si se han registrado víctimas.—Efe.

## El piloto civil más joven es español

Murcia, 24. — El más joven piloto de Aviación de Europa y quizá del mundo, es murciano, cuenta 17 años de edad y se llama José Granados Góngora, que ha obtenido el título de piloto civil. Ahora va a realizar la primera fase del curso para piloto de complemento, en Granada. Pertenece a la Escuela de Aeromodelismo de Murcia, en la que se inscribió a los doce años. Ha realizado cursos de vuelo sin motor, en Baleares, Huesca y Somosierra, donde obtuvo la «C» de plata. Hoy ha marchado a Somosierra, para participar en el curso de entrenamientos de vuelos sin motor con remolque a torno. — Cifra.

## EN MANAGUA

## EN COSTA RICA

## El viento solar

Un viento solar muy violento creado verosísimamente por la evaporación de gas en fusión en el núcleo del Sol, sopla en el espacio a velocidades que alcanzan millones de kilómetros por hora. La existencia de este viento ha sido descubierta por una sonda espacial lanzada desde California, bajo la dirección de Canaveral, bajo la dirección del Profesor Bruno Rossi, profesor de Física del Instituto de Tecnología de Massachusetts. Los científicos del Instituto estiman que los vientos solares propulsan los futuros vehículos del espacio.

DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE JUEVES, 25 MAYO, 1961

El «Olimpico de Játiva»



Las Peñas blanquiazules

«Confiamos plenamente en que los jugadores del Atlético Baleares han de lograr el ascenso a II División»

Aprobamos toda la gestión de la Directiva

As dijeron los directivos del «Peñón Olímpico»

Tenemos noticias de que el Peñón Olímpico había cambiado de local social, y al tener certeza de que así era, nos trasladamos al «Ba. Milán», de la Plaza del Dr. Fleming, donde hallamos al Presidente de la ciudad Peña, don Antonio Arbana, acompañado de los directivos...

«Confir... plena? —Confiamos plenamente en que los jugadores del Atlético Baleares han de lograr el ascenso a II División, como ya tenemos confianza en la dirección del Club.

«Al largo del Campeonato, hubo algún momento que se viera en peligro la conquista del título? —Desde que se iniciara la competición, los tiempos alentados a nuestros jugadores en la confianza de que iban a lograr el título y que se iba de caja al...

«¿Algún reparo a la contratación de jugadores? —El Peñón ha sido requerido, en distintas ocasiones, para ayudar a los fichajes de algunos jugadores. Hemos respondido en la medida de nuestras posibilidades, pero hemos ayudado por...

«¿Qué dice que es probable que alguno de los jugadores que estuvieron en Játiva no podrá alinearse el domingo que viene? —No creo pueda producirse lo del pasado año en Castañeda? —Lo del pasado año vale más no recordarlo. Ahora tenemos al equipo en condiciones, y tenemos a unos jugadores que se han impuesto como una obligación el llevar al equipo a la II División.

«¿Cómo todo era euforia y no había manera de encontrar ningún defecto, decidimos dar por terminada la entrevista. La cosa resultaba demasiado fatigosa. Cuando nos despedíamos, aún nos quedaba invitado a la cena... —¿Qué cena? —preguntamos.

«¿Qué cena? —preguntamos.

PEPSI-COLA

Miguel Poblet se mantiene líder

Ganó la etapa el belga Proost, siendo el español Galdeano el quinto

PALERMO. — (Crónica especial para «BALEARES» de «Pyresa»). — Sigue la Vuelta Ciclista a Italia, ahora por tierras de la isla de Sicilia, en la que hoy, los corredores han seguido la ruta...

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

«Sin embargo, no ha sido el temido adversario de Poblet el que ha dado la (Continúa en la pág. siguiente)

Gensana entrega un balón con las firmas de todos los jugadores azulgrana para fines benéficos

Lérida, 24. — Para fines benéficos, el jugador azulgrana, leridano de nacimiento, Gensana, ha dado un balón en el que han estampado sus firmas todos los componentes del Club de Fútbol Barcelona. El balón ha entrado en una subasta entre los aficionados leridanos, y las pujas se mantienen entre un conocido industrial que ofrece por el mismo 5.100 pesetas y una peña barcelonista. — (AHL).

El «Bemfica» ya se encuentra en Suiza

En espera del partido final de la «Copa de Europa»

Lisboa, 24. — El equipo portugués de fútbol, Bemfica, salió esta mañana en avión hacia Ginebra, dirigiéndose desde aquí a Spiez, donde reposará una semana antes de enfrentarse el día 31 de mayo en Berna al Barcelona en la final de la Copa de Europa.

Además de los quince jugadores designados se desplazan los señores Croft Moura, presidente del club; el entrenador Gut-

mann; el médico José Pinho y el masajista del equipo, Hamilton Marqués.

Antes de su salida los jugadores portugueses, estaban llenos de excelente moral, sobre todo teniendo en cuenta que en caso de conseguir la victoria, la prima por la misma sería muy importante, ya que cada uno recibiría, según se rumorea 16.000 nuevos francos.

Por otra parte, en caso de triunfo del Bemfica tendría asegurados varios contratos ventajosos. Se habla ya de un encuentro Bemfica-Tottenham a celebrar en Bélgica.

Antes de subir al avión, el entrenador lusitano declaró: «Creo en la victoria de mi equipo. Es cierto que el Barcelona es, sin duda, un adversario difícil, el más difícil con el que nos hemos enfrentado hasta la fecha. No hablo únicamente del valor técnico de la formación española, sino también de su sistema de juego, que es idéntico al nuestro, es decir, basado en la velocidad y la energía, pero mis jugadores se batirán como leones y la voluntad de ganar no les faltará.»

El VIII Circuito Montañés se disputará del 1 al 4 de junio

Doce mil pesetas al primer clasificado

Circo etapas con un total de 477 kilómetros

El C. C. Torrelavega, con el entusiasmo tradicional de los montañeses prepara para los días 1 al 4 de junio su gran organización, que es Circuito Montañés.

He aquí sus detalles: RECORRIDO Día 1, primera etapa: Torrelavega, sobre la pista del Malecón: 20 vueltas 8 kilómetros contra el reloj, por equipos.

Día 2, segunda etapa: Torrelavega - Reocín - Puente San Miguel - Santillana del Mar - Oreña-Cobreses - El Tramañón - Rulloba - Comillas - La Revilla.

Día 3, tercera etapa: Torrelavega - La Montaña - Vargas - Puente Viesgo - Corvera - Borleña - Ontaneda - Alceda - Entrabasmestas - San Miguel de Luena - puerto de El Escudo (puntuable de primera categoría) - Coreonte - La Población - Orzales - Requejo - Reinoso (meta volante) - Lantueño - Pesquera - Bárceña de Pie de Concha - Molledo - Arenas de Iguña - Las Fraguas - Los Corrales de Buelna - Cortes - Torrelavega: 135 kilómetros.

Día 4, cuarta etapa, por la mañana: Torrelavega - La Montaña - Vargas - Castañeda - La Penilla de Cayón - Sarón - Penagos - Pámanes - Solares - Hoznayo - Hoz de Anero - Praves - Beranga - Gama - Cícero - Santona (meta volante) - Arguños - Escalante - Castillo - Arnuero - Bareyo - puerto de Ajo (de segunda) - Galizano - Castaredo - Cubas - Orejo - Solares - Heras - San Salvador - Astillero - Boo - Muriedas - El Empalme de Peñacas - Reyerta - Renfe - Marga - Santander - El Sardinero: 125 kilómetros.

Día 4, quinta etapa, por la tarde, contra el reloj, individual: El Sardinero - Santander. Cuatro Caminos - Cajo - Campogro - El Castro - Bezana - San Mateo - Oruña - Requejada - Barreda - Torrelavega: 32 kilómetros.

PREMIOS Clasificación general: 1. 12.000 pesetas; 2. 9.000; 3. 6.000; 4. 5.000; 5. 4.000; 6. 3.000; 7. 2.000 8. 1.500; 9. 1.000; 10. 1.000; 11. 900; 12. 800; 13. 700; 14. 600; 15. 500; 16. 400; 17. 300; 18. 200; 19 y 20, 200.

Por etapas: 1. 2.000; 2. 1.000; 3. 500; 4. 300; 5. 200. Metas volantes: 1. 500; 2. 300; 3. 200.

General de la Montaña: 1. 3.000; 2. 2.000; 3. 1.000. DIETAS Se concederán dietas de 200 pesetas a los 40 primeros corredores clasificados y a los directores deportivos y mecánicos de equipo.

INSCRIPCIONES Pueden hacerse por correo, telegrama o teléfono desde esta fecha al 28 de mayo, dirigiéndose al C. C. Torrelavega, calle Moia, 1. Bar Gimnástica, Teléfono 81-4-98, y Federación Cantabra de Ciclismo, calle Lealtad, número 13, entresuelo, teléfono 28-6-34, Santander.

HIPICAS

«Victorino» y «Dromunt» vencedores absolutos de nuestros torneos

Los de la «Diada», próximos acontecimientos hipicos y el espinoso capítulo de las lesiones

Parce ser que la última «Gran Diada» batió muchos records no deportivos. Esto debe animar a la Junta Directiva de la R. S. H. para emprender, con decisión, la ardua tarea de dotar a Palma con un hipódromo en condiciones dignificadas las carreras y aprovechar la temporada veraniega con una adecuada instalación eléctrica.

LOS PROXIMOS ACONTECIMIENTOS HIPICOS El próximo domingo no habrá carreras en Palma ya que, como es costumbre tradicional, se cede totalmente, esta fecha al hipódromo de Manacor, que celebra sus no menos tradicionales carreras de feria.

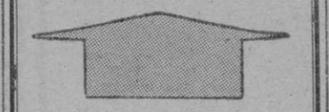
El hipódromo de la R. S. H. se volverá a abrir el próximo 4 de junio en una reunión aislada ya que, el día 11 del mismo mes, se celebra la «IV Diada Manacorera» que este año revestirá una solemnidad extraordinaria.

«VICTORINO» Y «DROMUNT» Se acabaron nuestros torneos y, como era de esperar, triunfaron, muy destacados, «Victorino», de don J. Ribas, de Santa Margarita, y «Dromunt», de don M. Ramis, de Palma.

Oportunamente se anunciará el día de la entrega de los trofeos ofrecidos por don Francisco Villalonga, para el «Torneo Mallorca» y don Joaquín Aguiló, para el «III Torneo Palma». En esta ocasión no podemos menos que recordar a don Miguel Beltrán que hizo posible los dos anteriores organizados por «BALEARES». Otro día publicaremos la clasificación definitiva.

LESIONES Y PAPERAS La epidemia de paperas parece haber menguado aunque no terminado. Muchos trotones tosen todavía y han asimilado millones de unidades de penicilina.

En el capítulo de las lesiones vimos a «Vendaval» totalmente repuesto y, al parecer, a punto de volver a la pista. No obstante, asusta pensar lo que pudo ocurrirle a «Breda M», dañada en las manos y pie derechos por el cabriolete de «Vingam» en las carreras del pasado domingo. Hay que poner freno a esta temeridad de la que



Este es el equipo del «Olimpico de Játiva», que el pasado domingo venció al «Atlético Baleares» por el tanteo de 1-0. Este mismo —pues no se anuncian cambios— es el que jugará en el partido de «vuelta» en el Estadio Balear Un tanto mínimo que debe superar el campeón balear si quiere seguir en su marcha hacia la II División. (Foto LUIS VIDAL - Valencia)

Un ex-campeón olímpico pone en venta sus troleos deportivos

Grangesberg (Suecia), 22. — Erik Lundquist, medio inválido por el reuma, sin empleo y escaso de recursos económicos, ha puesto un anuncio en el que ofrece la venta de la medalla de oro olímpica que ganó en la prueba de lanzamiento de jabalina en los Juegos Olímpicos de 1928.

«No se pueden comer medallas», declaró Lundquist, que espera obtener unas 10.000 coronas suecas por la venta de sus troleos deportivos. — Añil.

Baloncesto

El equipo catalán «Prat», jugará el lunes en Manacor

Enfrentándose a una selección del «Perlas» y «Peña»

Incluido en el programa oficial de las Ferias y Fiestas de Manacor, se celebrará el próximo lunes en aquella ciudad un interesante encuentro de baloncesto, entre el destacado equipo catalán «Prat» y una selección formada por los mejores jugadores de los dos equipos locales, o sea Peña Azulgrana y B. Perlas M.

No conocemos todavía hoy, que jugadores serán los que representarán a cada uno de los dos citados equipos, aunque suponemos serán escogidos los más destacados de ambos conjuntos, para así poder ofrecer una mayor lucha a los catalanes, que se desplazan con su equipo completo y que por las referencias que poseemos, se trata de un equipo que practica

un magnífico y efectivo juego. En un próximo comentario, podremos ofrecerles los jugadores que integrarán la selección, así como otros datos de interés del conjunto que ha de visitarnos.

En Manacor existe una gran expectación para presenciar este encuentro, ya que hace bastantes semanas no se ha celebrado ningún partido oficial y por tanto existe interés entre los aficionados de presenciar nuevamente las excelencias de este deporte.

Por otra parte, esta será la primera ocasión que jugadores del «Prat» actuarán en Manacor, después de haber conseguido el título de campeones de Baleares y de su excelente actuación en Zaragoza. — T.

Fútbol

Calendario del Torneo «Copa Agrupación Uruguaya de Fútbol»

Table with columns for dates (MAYO, JUNIO) and teams (Alaró, Felanitx, Soledad, etc.) for the first and second rounds of the tournament.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table showing final results and classifications for the Mallorca tournament, listing teams like La Salle, Luis Sitjar, and Alaró.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like Peña Ideal, San Pedro, and Palma.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like San Javier, La Real, and Amanecer.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like San Javier, Antoniana, and P. D. Ideal.

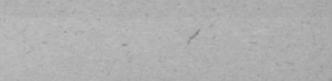
Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like San Pedro, La Real, and Agul. Sóller.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like Amanecer, Palma, and Esporlas.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like San Javier, Antoniana, and P. D. Ideal.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like San Pedro, La Real, and Agul. Sóller.

Table showing results for the Primavera Infantil tournament, listing teams like Amanecer, Palma, and Esporlas.



### Banco del Progreso Agrícola, S. A.

Por acuerdo de la Comisión Administrativa, y conforme a lo que previenen los Estatutos de esta sociedad, se convoca a los señores Accionistas para la Junta General Ordinaria que se celebrará en primera convocatoria y en el domicilio Social, calle de la Plaza núm. 11-1º, el día 10 del próximo mes de junio, a las 17 horas, para tratar y resolver acerca del siguiente Orden del día:

Lectura del Acta de la Sesión anterior.  
Presentación y lectura de la Memoria de la Comisión Administrativa, Cuentas, Inventario y Balance del Ejercicio de 1960, y aprobación de los mismos en su caso, así como resolver sobre el destino de beneficios disponibles.  
Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1961.  
Ratificación del nombramiento del Director de la Entidad.  
Aprobación del Acta de la Sesión.

Para el caso de no reunirse número suficiente para celebrar la indicada Junta en primera convocatoria, se la convoca por medio del presente para celebrarla en segunda, a las 17 horas del día 12 del propio mes de junio, en el domicilio Social, indicado.  
Campos del Puerto, 19 de Mayo de 1961.—El Director, Miguel Sastre Nicolau.

### La Vuelta Ciclista a Italia

(Viene de la página anterior).  
sorpresa. La «Maglia rosa», como viene ocurriendo en casi todas las etapas disputadas, ha estado durante breves minutos en posesión de un nuevo corredor holandés Michel Stolker. En efecto, Stolker fue el más entusiasta y empujador de la única escapada que se ha producido hoy, participando con el holandés, y muy activamente por cierto, los corredores Proost, Schroeder, Impanis, Stablinski, Bariviera, así como también Galdeano y, más tarde, Tonucci, si bien este último, como integrante del equipo de Poblet, se contentaba con rodar tras los hombres de cabeza en la escapada, para controlar la misma. Cuando Stolker destronaba virtualmente a Poblet del primer puesto de la general, fue cuando rodaba después de haber cubierto ochenta y cinco kms. de la etapa. En este momento había logrado un avance de tres minutos y quince segundos sobre el español.  
Donde Poblet pierde contacto con los escapados es en la cuesta de Renda, donde al pasar por la cima llevaba ya un retraso de 2'30". Tras él, marchan Berrendero y Moreno, con 3'35" de retraso.

Pasado este puerto, se reagrupan los corredores y se lanzan cuesta abajo, impulsados por Poblet y sus compañeros de equipo. El avance del líder es impresionante y, rápidamente, va reduciendo la ventaja que le habían sacado los de cabeza. Así van las cosas, cuando comienza la ascensión al Monte Pellegrino. Stolker que durante algún tiempo

había poseído el maillot Rosa, sólo tenía ya 26 segundos de ventaja sobre el corredor de Moncada.

Es precisamente en el Pellegrino donde Galdeano se ha mostrado con ganas de dar la campanada. Ataca numerosas veces en el curso de la ascensión y trata de despejarse de sus compañeros de fuga y logra llegar el primero a la cima, delante de Stolker y de Tonucci; pero luego es absorbido en el descenso.

En la meta, Galdeano, que tantos méritos había hecho para lograr la victoria, hubo de contentarse con el quinto puesto.

Berrendero sufrió un desfallecimiento en la ascensión del monte Renda, si bien en el descenso logró recuperarse. Moreno, otro de los españoles, sufrió también idéntica pérdida de energía en la mencionada cuesta, pero al contrario de su compañero no logró reponerse en la bajada, lo que explica su peor clasificación.

Montilla, por su parte, perdió contacto con el pelotón por las calles de Palermo y no pudo tomar contacto nuevamente.

#### CLASIFIC. DE LA 5.ª ETAPA

1. Proost (Bélgica), 3-53-06 (a 37'065 kms. hora)
  2. Schroeder (Bélgica), id
  3. Tonucci (Italia), id
  4. Impanis (Bélgica), id
  5. GALDEANO (España), id
  6. Stablinski (Francia), id
  7. Stolker (Holanda), id
  8. Van Geneugden (Bél.), 3-53-22
  9. Benedetti (Italia), id
  10. Zamboni (Italia), id.
- Los demás españoles
23. Mas, id.
  29. Poblet, Bahamontes, Botella, Suárez, Rosa, Company, H Berrendero, Bertrán, id.
  61. Moreno, 3-54-33
  93. Montilla, id.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. POBLET (España), 17-33-49
  2. Fischeskeller (Ale.), a 25 s.
  3. Balmanien (Italia), a 48 s
  4. Pambianco (Italia), a 55 s.
  5. Clampino, Riviero y Coletto (Italia), a 1-19
  6. Stolker (Holanda), a 1-37
  9. Bruni, Fabri (Italia) y Elliot (Irlanda), a 1-40
- Los demás españoles
12. Suárez, a 2-03
  18. Bahamontes, a 2-18
  33. MAS, a 3-40
  37. Bertrán, a 4-01
  38. COMPANY, a 4-01
  47. Galdeano, a 5-45
  48. Betella, a 6-00
  57. Moreno, a 7-12
  58. Rosa, a 7-18
  60. H Berrendero, a 9-33
  84. Montilla, a 16-12 — Afili

#### PRODUCTOR:

Aprovecha tus horas libres en el gimnasio de «Educación y Recreación»

### Campeonato Enseñanza Primaria

Anteayer, día 23, tuvieron lugar las eliminatorias de Atletismo de este campeonato.

Quedaron campeones: En lanzamiento de peso, Categoría «A».

1. Vives (Son Español) 6'39 metros.
2. Ferrutge (Santa Isabel) 4'89 metros.

#### Salto de longitud:

1. Cladera, 3'55 m. (Levante)
2. García, 3'39 m. (Soledad).

Para el día 31 del presente mes, están anunciadas las finales de: 60 m. 150, 4x60 y Salto de altura. Es de esperar que los clasificados para ellas se esforzarán para conseguir buenas marcas, como lo vienen haciendo hasta ahora.

En la puntuación parcial lleva bastante ventaja el Grupo Escolar de Son Español.

En las semifinales de baloncesto, se dieron los siguientes resultados:

- Levante, 2 - Flechas Navales, 1
- Son Español, 2 - Soledad, 1

El día 27 se jugará la final entre los equipos: Son Español y Levante. Se preve un reñidísimo

encuentro, pues va con ello el campeonato. La afluencia de público infantil esperamos sea numerosa, como en los pasados encuentros. El partido se jugará en la pista de la D. P. del Frente de Juventudes.

Ayer día 24 en la modalidad de tracción de cuerda, Levante venció a Santa Isabel, y el equipo Jaime I eliminó al Son Español.

La final será el día 30, entre los equipos vencedores de las semifinales:

Jaime I y Levante

También ayer se jugaron las semifinales de fútbol.

Magisterio, 1 - Santa Isabel, 0

Soledad, 3 - Son Español, 1

La final la disputarán los equipos de la Soledad y Magisterio, en el campo de Educación y Descanso (Campo del Alcázar), el día 29.

Las marcas obtenidas en Atletismo son superables, pero hay que tener en cuenta que en la categoría «A», militan deportistas cuya edad oscila entre los 9 y 11 años. A pesar de ello el entusiasmo que ponen es digno de admiración, tanto en Atletismo como en los demás deportes.

### Victoria del Real Madrid (4-1)

EN PARTIDO JUGADO CONTRA EL PORTO ALEGRE, EN ESTRASBURGO. Estrasburgo (Francia), 24. — El Real Madrid ha vencido al Porto Alegre de Brasil, por cuatro tantos a uno, en partido internacional amistoso jugado esta noche. El primer tiempo terminó un poco seco.

#### ALINEACIONES:

R. MADRID: Vicente; Marquitos, Santamaria, Casado; Vidal, Pachin; Herrera, Del Sol, Di Stefano, Puskas, Gento. P. ALEGRE: Henrique; Azevedo, Elton, Airton; Otunho, Enio; Cardosa Gessy, Marino, Milton, Viera. — Afili.

### ¡ES MARAVILLOSO!

Esta es la exclamación de las señoras que limpian sus muebles con GLASOL al ver lo bien que los deja. GLASOL es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura instantáneamente el brillo perdido, haciendo parecer al mueble recién barnizado. Pruébebo, señora. Cuando lo conozca usted también dirá ¡es maravilloso!

### PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para Caballeros a 25 pts. — Pantalones a 10 pts. SAN MAGIN, 150 (Sta. Catalina)

### SOUVENIRS-MERCERIA-PERFUMERIA

Traspaso tienda en lugar estratégico. Gran venta. Ocasión única. Precio liquidación por ausentarme. Agencia SAN MARTIN, Colegiado, Plaza Mayor, 48, 1.º. Tel 23730.

### EXTRAVIADA CARTERA

día 23 actual, conteniendo VALIOSOS DOCUMENTOS PERSONALES

Será bien recompensada la persona que entregue DICHA DOCUMENTACION en las señas personales del titular de la misma (J. A. F.) o en la Administración de este periódico.

### Peñón Olímpico - At. Baleares

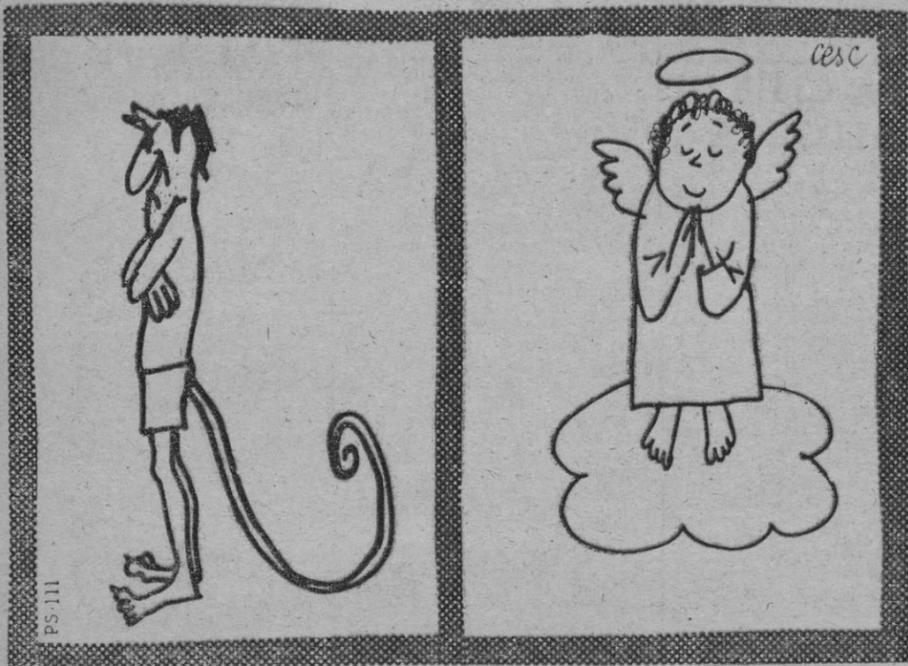
Se comunica a los socios, simpatizantes y público en general, haberse trasladado al nuevo local social «BAR MILAN» (Plaza Dr. A. Fleming), desde donde saldrán los autobuses los días de partido, despachándose localidades para los mismos.

#### 1 - X - 2

### DELEGACION APUESTAS MUTUAS

Clasificación partidos jornada 34.ª

| LIGA ITALIANA  |           | TROFEO MOSCARDO |          |
|----------------|-----------|-----------------|----------|
| Mantova        | 48 puntos | 1.º GRUPO:      |          |
| Venezia        | 48 »      | Gerona          | 7 puntos |
| Palermo        | 42 »      | Vich            | 7 »      |
| Reggina        | 42 »      | Olot            | 5 »      |
| Messina        | 39 »      | Figueras        | 2 »      |
| S. Monza       | 39 »      | 2.º GRUPO:      |          |
| Pro-Patria     | 37 »      | Granollers      | 8 »      |
| Alessandria    | 37 »      | Adrianiense     | 5 »      |
| Prato          | 37 »      | 3.º GRUPO:      |          |
| Sambenedettese | 37 »      | Villanueva      | 5 »      |
| Catanzaro      | 36 »      | Samboyano       | 1 »      |
| Como           | 34 »      | 4.º GRUPO:      |          |
| Genoa          | 33 »      | Reus            | 8 »      |
| Brescia        | 32 »      | Lérida          | 6 »      |
| Parma          | 32 »      | La Cava         | 5 »      |
| Novara         | 32 »      | Amposta         | 4 »      |
| Triestina      | 30 »      |                 |          |
| Verona         | 30 »      |                 |          |
| Foggia         | 29 »      |                 |          |
| Marzotto       | 19 »      |                 |          |



COMPARE antes de comprar, y pregunte a quien tenga una

# ODAG

nevera eléctrica sin motor

REVELATION 130 10.696' SUPERLUXE 7.485' RECORD 6.794'

IMPUESTOS INCLUIDOS

## ELECTROMOVIL

Exposición y ventas Aragón, 8

instala grupos BOMBAS para RIEGOS Sumergibles ★ Verticales ★ Centrifugas

### Siga el consejo del Doctor!!

alimente a sus hijos con **HARINA TOSTADA TRIGO RIERA-MARSA**

CRIA NIÑOS SANOS Y FELICES

Los Doctores aconsejan la HARINA TOSTADA DE TRIGO RIERA-MARSA, a partir del 3.º mes, porque es indispensable en la alimentación infantil



RIERA MARSA, elabora también los alimentos infantiles NUTRICELIA y CREMA DE ARROZ

## Industrias RIERA-MARSA S.A.

# Noticario de las «Ferias y Fiestas de Primavera» de Manacor

(De nuestro corresponsal «JANUAR»). — Las fiestas están ya dando sus primeros síntomas de vida, a través de la extraordinaria actividad que Manacor registra. Si ve usted pasar disparada a alguna persona, piense que probablemente es un miembro de la comisión. Los importantes detalles a cuidar, son metódicamente controlados y todo se está poniendo a punto. Sólo se está dando al público, tan a unos días de paciencia.

**YA VENEMOS REINA Y DAMAS DE HONOR**  
Ha sido levantado, por fin, el velo que hacía secreto el nombramiento de la Reina de la fiesta y sus Damas de honor. Hasta ha sido posible fotografiar a estas muchachas que representan la alegría sana de Manacor, durante quince días.

La Reina de las fiestas, será la señorita Pilar Riera Jaume, y su Corte de honor la integrarán las señoritas María Veny, Francisca Suñer, Catalina Pascual y Monserat Ferrer.

A todas ellas, enhorabuena por la distinción.

**EL JURADO DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIA**  
Ha quedado nombrado el jurado que ha de otorgar los importantes premios establecidos para el concurso de fotografía. Lo integrarán, con un miembro del Consistorio a designar, don Sebastián Vila, don Antonio Alcover, don Bartolomé Amergual y don Pablo Luis Fornés.

Este jurado se reunirá probablemente el próximo domingo, por la mañana.

**LAS VERBENAS**  
Se nos ruega demos a la publicidad las siguientes notas, relacionadas con las grandes verbenas organizadas:

## EL PIANISTA RAMON COLL EN BINISALEM

(De nuestro corresponsal). Se celebró el pasado domingo el anunciado concierto que constituyó un notable éxito artístico ya que la interpretación a cargo de Ramón Coll, personalidad harto elocuente, fue a todas luces fantástica. Lástima que los conciertos no se prodiguen y el pueblo no responda con más interés a los deseos de los directivos.

**PASO A LA FERIA**  
Está ya en Binisalem la masa de atracciones que hoy día se han desplazado a Binisalem para dar alegría a la Feria que es el próximo domingo día 28 de mayo. Este año parece ser más prometedora que otros años pues se han entregado con tiempo a su organización y el ambiente en consecuencia será más propicio.

**MEJORIA**  
Tras la intervención quirúrgica sufrida, se encuentra bastante mejorado Felipe Munar. Lo celebramos.

**RELIGIOSAS**  
El próximo domingo se celebrará en Binisalem y en el Oratorio del Convento de las HH. Trinitarias, la festividad de la Santísima Trinidad para la cual se han organizado diversos actos en honor a dicha fiesta y que prometen revestir una extraordinaria brillantez ya que a ella se sumarán diversos actos que la vestirán de un cariz pocas veces visto. A las HH. Trinitarias nuestra enhorabuena y felicitación anticipada.

## CELEBROSE EL «DIA DEL ENFERMO» EN SINEU

(De nuestro corresponsal NIJOMASS). — Al momento emotivo resultó el acto de homenaje y adhesión a los enfermos celebrado el domingo por la mañana, en la iglesia parroquial de nuestra villa.

A las nueve de la mañana, conforme estaba previsto, dio comienzo la misa solemne, en la que el Sr. D. E. Económico pronunció una interesante plática. Intra-misam recibieron los enfermos la Sagrada Eucaristía y al final de la misa la bendición Eucarística individual.

Ya terminada la misa y antes de regresar a sus respectivos domicilios recibieron un pequeño, pero delicado obsequio, como recuerdo de este día.

Antes y después de la ceremonia fueron trasladados de sus domicilios a la iglesia y viceversa en todos los automóviles de Sineu, cuyos propietarios los prestaron gustosamente para ello.

**CINE**  
Cine Monumental proyectará sábado y domingo «Tía y mamá», por Rosalind Russell y «Duelo en la cañada», de Mut Oti.



# Venezuela y sus españoles

(Viene de la página dieciséis)

Veinte años después seguía con la misma cifra, mientras que otras naciones iberoamericanas abrían extensas regiones a la colonización agrícola.

Las grandes compañías petrolíferas, al extraer el «oro negro», deformaron por completo la economía del país y le dieron una prosperidad y grandeza que tenía mucho de falso. La media docena de rascacielos de Caracas, sus autopistas y el bolívar fuerte asombraron al mundo. Pero junto a los rascacielos y al borde de las autopistas, el 60 por ciento de los venezolanos vivían en ranchos con piso de tierra y sin servicios sanitarios y el bolívar era una moneda que se contaba por unidades, y no por decenas entre dos millones de venezolanos, de los seis y medio que tiene el país, que viven en la más absoluta pobreza.

El petróleo no sólo estancó la producción agrícola, sino que despobló los campos. Los braceros fueron atraídos unos por los altos salarios que se pagaban en los yacimientos; otros —los más—, por la posibilidad de formar parte de la infinita cadena de intermediarios que viven en las ciudades de los productos que se importan con las divisas que da el «oro negro». Y así, mientras en 1936 el 75 por ciento de la población era campesina, veinte años después sólo quedaban en los campos un 37 por ciento. El resto había marchado a las ciudades, muchos de ellos a seguir viviendo en ellas en condiciones tan miserables como las que tenían en los llanos y en las montañas.

Pero el petróleo hizo más. Venezuela, de país exportador de productos agrícola-ganaderos, se convirtió en importador. A los siete años de surgir el combustible en el Lago de Maracaibo, ya se importaban grandes cantidades de alimentos. Y el fenómeno siguió creciendo en espiral. El año pasado se gastaron 150 millones de dólares en adquirir en el extranjero artículos que podían haber sido producidos perfectamente en el país: 53 millones de dólares en im-

portaciones de huevos; 17 millones de dólares en la adquisición de legumbres y hortalizas. Grandes cantidades en la compra de trigo, maíz, arroz y carne.

Durante los últimos quince años, si bien la agricultura ha seguido representando cada vez menos dentro del marco de las actividades económicas de la nación, se han realizado notables esfuerzos para incrementar la producción, mediante la puesta en explotación de nuevas zonas, la mecanización y el mejoramiento de los cultivos mediante la introducción de técnicas y equipos modernos.

### SEMBRAR EL PETROLEO

Hay cifras que permiten mirar con optimismo el futuro y aprobar la política de «sembrar el petróleo» proclamada por el Gobierno. En 1950 había en el país 3.900 tractores; en los cinco años siguientes se importaron 3.000. La producción de arroz, patatas, tabaco, ajonjolí, sisal y algodón se ha triplicado en el término de 20 años. La de leche y sus derivados es hoy diez veces mayor que hace veinte años. La de caña de azúcar se ha incrementado en un 76 por ciento en el mismo período, modernizándose la maquinaria.

Venezuela, nación de tierras fértiles como las de Barlovento, la cuenca del Lago de Maracaibo, las zonas bajas del Yaracuy y los pajonales de Monagas, tiene un brillante futuro para la agricultura y la ganadería. Pero para que ese futuro sea algún día presente es necesario que sus hombres modifiquen la obra realizada por otros que vivieron de espaldas a la tierra, de donde extraían sus rentas, o que deformaron monstruosamente la economía haciendo del país casi un desierto, donde sólo se producía petróleo.

(Es un reportaje del enviado especial de «BALEARES» y de la Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico).

# AHORA EN MALLORCA



## EL DOBLE DE COCA-COLA

Coca-Cola en dos tamaños distintos: la botella individual y el nuevo DOBLE, que con la misma garantía de calidad, llena dos vasos. Coca-Cola DOBLE tiene mucho más... y es más económico.



Quando se hace una pausa... Coca-Cola refresca mejor

CONCESIONARIOS DE COCA-COLA: INCASA

# A los 70 años Agatha Christie recibe el Doctorado en Letras

Pocos son los escritores que se atreven a confesar que para ellos el escribir y planear sus novelas es un trabajo desagradable. La mayor parte de ellos hablan de vocación, de necesidad imprescindible de volcar sus ideas en los libros, tratando de demostrar que el escribir, más que un trabajo como cualquier otro, es para ellos cuestión de necesidad. La gran novelista inglesa Agatha Christie, lo ha dicho así y precisamente con ocasión en que una Universidad inglesa, la de Exeter (Devonshire), le otorgaba el Doctorado Honorario en Letras.

—El escribir un libro es un trabajo enojoso que yo procuro realizar lo más rápidamente posible para poderme dedicar después a pasatiempos que me son agradables, como la pintura, por ejemplo —ha declarado la escritora con motivo de la concesión del diploma honorario.

**VEINTE MILLONES AL AÑO**  
Puede ser que Agatha encuentre enojoso su trabajo, pero tiene la gran satisfacción de encontrar una buena, magnífica compensación económica. Sus novelas, que ella misma califica de un género inferior, le dejan nada menos que unos veinte millones de pesetas anuales, lo cual no está nada mal para una escritora que se califica ella misma, como perteneciente a un género inferior de la literatura, «aunque es leído, en la actualidad, por gente superior».

Agatha es una señora simpática y casi siempre sonriente que no se parece a los personajes femeninos de sus novelas. Acaba de cumplir los setenta años pero tanto su aspecto físico como la capacidad de su cerebro es la de una mujer en pleno vigor de la madurez. Agatha se ha clasificado a sí misma de tímida y nerviosa, durante la ceremonia en que se le otorgó el diploma de doctor honoris causa, momento que calificó de uno de los más emocionantes de su vida, pero en el breve discurso que pronunció a continuación

**Un millón y medio de pesetas al mes le dejan a la escritora sus novelas**

**«Escribir es un trabajo desagradable que me permite pasatiempos agradables», ha declarado**

Por J. A. O.

del acto académico no dio pruebas de esa timidez, sino que estuvo aguda y acertada, con un tono irónico muy inglés.

**COMO SE GESTA UNA NOVELA POLICIACA**

Agatha Christie ha explicado como escribe una novela. El imaginar el argumento y su desarrollo

es muy fácil para ella. Lo pesado y desagradable es tenerlos que escribir. Cuando se le ocurre una idea que puede servir de base a una novela, la escritora se encierra en su gran mansión de Old Brompton Road y durante semanas apenas tiene contacto con nadie, dedicándose exclusivamente a meditar y tomar notas sobre la

futura novela. En estos días apenas si se ve con su esposo más que a las horas de comer. Su marido es un conocido arqueólogo británico, Max Mallowah, y durante estos días en que su mujer gesta su novela él aprovecha para escribir obras y artículos mucho más serios y profundos que los de su esposa, pero que no le producen ni tanta popularidad ni tanto dinero como las obras policíacas de Agatha.

—Soy muy perezosa para escribir. Casi nunca cumplo los compromisos de entrega de mis obras y mi editor está encimado de mí exigiéndome que le entregue el material, haciéndome trabajar sin descanso.

Gracias a su esposo, la afición que siempre sintió la escritora por la arqueología se ha convertido en un buen conocimiento sobre este tema que surge en muchas novelas policíacas de Agatha. Muchas veces la escritora sirve de ayudante a su esposo en trabajos sobre arqueología que según confiesa suelen ser tan apasionantes o más que una novela de misterio.

En compensación, Mallowah es el primero en leer las novelas de su mujer antes de que ésta las entregue al editor. Al arqueólogo le gustan las novelas de misterio y es un buen crítico.

A un determinado número de universitarios no les ha agradado la concesión de un título de doctor, aunque sea honorario, a una escritora de novelas policíacas, pero su disgusto carece de fundamento. No cabe duda de que Agatha Christie es una de las escritoras universalmente más conocidas en nuestros días y aún dentro de los límites del género policíaco sus novelas tienen una máxima categoría.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

## «El cuadro de la semana»



«Qual d'Anjou», de Miguel Liabrés.

Esta vez es Miguel Liabrés el titular de la sección «El cuadro de la semana». Este «Qual d'Anjou», como toda su producción de París, lleva el sello inconfundible del paisajista, del pintor que sabe hallar en la realidad circundante el motivo, el pretexto para la obra de arte. De París se ha traído Liabrés esos finos grises, unas tierras sombrías que recuerdan toda la enorme poesía de la pintura de Utrillo, el pintor maldito de Mont-

martre. Debíamos haber previsto que el Liabrés de aquellos pasajes de Manacor bajo la lluvia sería el pintor ideal para enfrentarse con el paisaje urbano de París.

### LECHE EN POLVO

PARA AVICULTURA  
Precisamos Representante  
Escriban al Apartado 182. REUS

## Jaime Pascual triunfa en Francia

### CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal JATO). Otro mallorquín que prueba fortuna en tierras extranjeras y esta vez con creciente popularidad por parte de la prensa parisina que dedica extenso espacio con ilustraciones gráficas al equipo del Club «F.L.L. Perpignan» y muy en particular a nuestro paisano J. Pascual del que juntamente con once compañeros forman el aludido equipo dentro la modalidad de segunda independientes.

Primeramente y luego de intensa preparación en ruta consigue un brillante tercer puesto en la general correspondiente a la primera carrera de presentación ante los aficionados y ahora en el «VIII Gran Premio Martini» con pre-selección para la gran carrera de «Rusillo» es nuevamente Pascual quien conquista el liderato para su equipo, estableciendo un «récord» ya que la ruta a cubrir consistía en 150 kms. y el fuerte tren obligado por Pascual dio el resultado final de 3 h. 59 m. En la montaña cuyos «colls» sobrepasan los mil

metros, se proclamó «Rey de la montaña». Ni que decir cabe el aprecio con que se han recibido las noticias en esta primera salida al extranjero. Felicitamos a Pascual que no dudamos en verle con todo el equipo de Perpignan en el circuito San Bartolomé en el mes de agosto y con motivo de las fiestas patronales.

### SEGURIDAD-COMFORT-ECONOMIA

Tres ventajas que le ofrece la carretera.  
Línea semanal regular  
BARCELONA - BRUSELAS - BARCELONA  
Autocares gran turismo de  
**EUROPA-BUS**  
Reservas e información:  
**VIAJES CEVASA**  
Jaime III, 8-10 - Tel 2623  
Delegados para Baleares

### Importante empresa metalúrgica

desea tratar asunto con ingeniero recién terminada carrera. Interesa delinear con nociones de proyectos y dibujos y oficiales metalúrgicos. Informes: Tel. 25633 de 7 a 8 tarde o escribir Apartado Correos 455. Palma.

## martí

### MOBILIARIO MODERNO

Les ofrece un extenso surtido de muebles fabricados en sus propios talleres.

Reyes Católicos, 18. — Teléfono 352. — MANACOR.

Todo en **JET**  
**AIR FRANCE**  
le ofrece cada semana



## AMERICA DEL NORTE

27 SERVICIOS

NUEVA YORK  
MONTREAL  
CHICAGO  
LOS ANGELES  
MEXICO

## AMERICA CENTRAL

2 SERVICIOS

CARACAS  
BOGOTA  
QUITO  
LIMA

## AMERICA DEL SUR

2 SERVICIOS

RIO JANEIRO  
SAO PAULO  
MONTEVIDEO  
BUENOS AIRES

## EXTREMO ORIENTE

6 SERVICIOS

TOKIO Ruta Polar  
TOKIO Ruta Indias  
MANILA

y 414 vuelos *Caravelle* en EUROPA

# AIR FRANCE

LA RED AEREA MAS EXTENSA DEL MUNDO

Plaza Sta. Catalina Thomás, 36

Teléfs. 22594 - 13677

PALMA



K/61

LAS EXPOSICIONES

FEDERICO MOLINA EN GALERIAS COSTA

Federico Molina celebra una exposición en las Galerías Costa con caracteres de verdadero acontecimiento. Eso de acontecimiento no es cosa de Federico ni de Costa sino del que suscribe. A mi me parece que es un acontecimiento digno de la importancia que merece y que figuran en esta intere-

Por GAFIM

sante exposición. Un Cristo como el que ha pintado Molina no es una obra de todos los días, aquel suntuoso bodegón estilo «tiramán», la pequeña testa de la gitana, un pequeño y delicioso florero, el velatorio, estas tres moni-

simas gitanas, cuya estilización no impide el que sean de carne y hueso, todo ello forma un conjunto de una gran calidad que demuestra las plurales cualidades de este artista, de este pintor de raza, de buena raza, que es Federico Molina.

El Cristo está pintado con audacia y con un gran sentimiento religioso en el que se juntan una serie de elementos de carácter histórico. Así, por ejemplo, el pintor, en vez de pintar una fisonomía «anti-semita», de tan aria y romana, según la moda impuesta por el Renacimiento, ha pintado un judío magnífico, con todos los característicos rasgos faciales que hemos venido llamando sémitas.

Es muy notable la testa de gitana vieja, a través de cuya mirada nos llega todo el profundo atavismo de la raza. Muy bien pintado el pequeño florero del testero, ejecutado con gran soltura de pincelada, aunque dé la sensación de todo lo contrario y muy decorativo resulta el fastuoso bodegón, de composición diagonal.

EL ARTE VUELVE A LA PREHISTORIA



En el «Salón de las Realidades Nuevas», que acaba de abrirse en el Museo de Arte Moderno de París, figura esta «Composición» del escultora Shantal Haber. Su semejanza con los dolmenes y menires de la prehistoria es asombrosa. (Fotoñel)

Para compañía seguros

en otras oficinas importantes, vendo magnífico primer piso nuevo, ascensor en Aragón, 15.

FINCAS JAUME - Aragón, 22

BODEGAS DOLBY

ARAGON, 169. — TELEFONO, 22740.

Les ofrece para su mesa los mejores vinos de RIOJA de Marca y comunes embotellados.

SOLO POR 750, BOTELLA DE UN LITRO DE VINO PURO Tinto o Clarete (casco aparte). Servicio a domicilio. PRUEBELO Y SERA NUESTRO CLIENTE

Su tractor EBRO

le costará ahora

185.000

pesetas

44 HP

potencia efectiva

Calidad garantizada

Máximo rendimiento

Repuestos legítimos

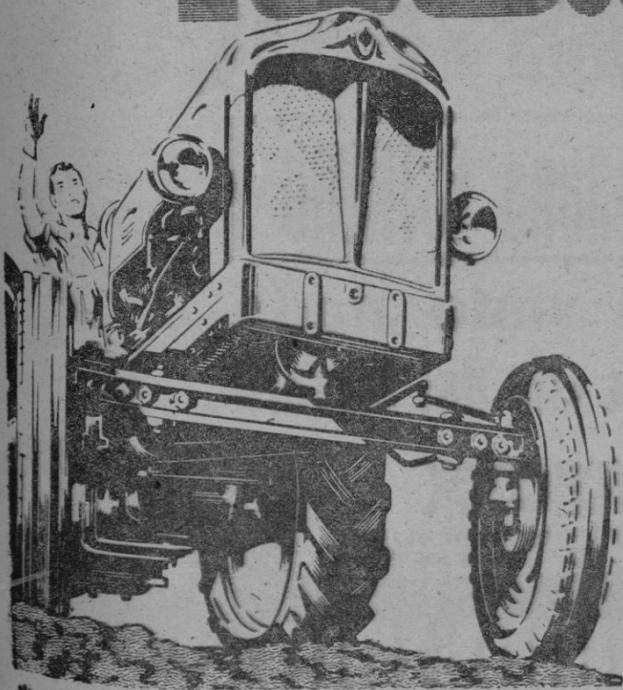
Servicio en toda España

MENOR PRECIO

Utilice el tractor



con los famosos aperos RANSOMES EBRO



\* Precio en fábrica Barcelona



Concesionarios Oficiales



Noticia de libros y autores

NUEVOS CAMINOS

En el septuagésimo aniversario de la Rerum Novarum. Por D. B. Quetglas Gayá

Nuestro eminente sociólogo, el Director Técnico Provincial de la Obra Sindical de Previsión Social, don Bartolomé Quetglas Gayá, con motivo del septuagésimo aniversario de la famosa Enciclopedia citada de León XIII, ha publicado un conciso resumen de la evolución e historia de la Doctrina Social de la Iglesia que en ella tuvo su fundamento.

Difícilmente pudiéramos hallar persona más competente para tal cometido, por lo que dicho folleto cumple con eficacia su finalidad de divulgar muchos de los aspectos quizá poco conocidos de dicha admirable Doctrina Social, totalmente nueva en la época en que inicióse. Se detiene en cómo promovió una más activa legislación social, suscitó multitud de apóstoles eclesiásticos y seculares e impulsó numerosas obras e instituciones dirigidas a elevar a las clases humildes.

LA NOVELA MAS FAMOSA DE ANDRE MAUROIS

«El instinto de la felicidad»: es una de las mejores novelas de Maurois. Viene a ser como una apología del silencio. Entre los tres personajes hay un gran deseo de no romper la dicha, de no turbar la felicidad con alguna palabra inoportuna. Lo que Valentina —la mujer— sabe y calla, lo que sabe Colette —la hija— y lo que sabe Gastón —el marido— queda en la penumbra, casi en el olvido, a pesar de ser tan real y evidente, para que no se turbe la paz de esos tres seres, dotados de un tan fuerte y vivo instinto de la felicidad.

Editorial Juventud. Colección «Z». Un volumen de 186 páginas. En rústica, 30 ptas. Ilustraciones de L. Goñi.

UNAS MEMORIAS EXCEPCIONALES: «LA GLORIA DE MI PADRE» POR MARCEL PAGNOL

Marcel Proust afirmó que nada hay, en realidad, penoso ni feo en el pasado, ya que el tiempo redime, con su pátina dorada y embellecedora, los antiguos sucesos. Así, al recordar nuestra infancia lo hacemos siempre con placer, aunque los hechos evocados hubiesen sido trágicos.

Las memorias de Marcel Pagnol ilustran brillantemente esta teoría proustiana. Pocos libros han descrito tan deliciosamente el esencial y atrayente romanticismo de la infancia. El niño de quien nos habla tiene algo de Tom Sawyer y de Huck Finn, pero en un mundo más idílico. A quienes conozcan las anteriores obras de Marcel Pagnol no les sorprenderá que haya escrito unas memorias tan deliciosas. Sus famosas obras teatrales y películas de tema provenzal fueron antaño celebradas como extraordinarios acontecimientos y seguirán siendo, sin duda alguna, un elemento duradero en el repertorio de su país. Caso de la razón de su prodigiosa popularidad puede hallarse en este libro, del que un crítico danés ha dicho: «El estilo de Pagnol es encantador; es como el mismo aire soleado de su radiante Provenza captado maravillosamente concentrado y transformado en palabras...» Pagnol sabe reírse de sí mismo y

reírse de los demás sin odio ni amargura. Si no único, es éste, ciertamente, un don bastante raro entre los humoristas de nuestro siglo.

Editorial Juventud. Colección «Memorias». Un volumen de 192 páginas. En tela, 130 ptas.

SEVERIANO HERNANDEZ NICOLAS

Una primera experiencia en 1950 con un libro de cuentos «Las manos vacías». Había en aquel libro una promesa ya cuajada de escritor. Se apreciaba en él, un espíritu observador, un estilo muy cuidado, un trabajo intenso para lograr la perfección.

A partir de entonces, participa en concursos literarios, llegando a finalista de los Premios Planeta 1952, Nadal 1953 y últimamente Ondas 1960.

En 1953 apareció la novela finalista del Planeta «Tierra de promisión» en la que se planteaba la desaparición de un pueblo de las montañas de León, bajo las aguas de un pantano. Esta novela tuvo una excelente acogida de público y crítica. Totalmente agotada en la actualidad.

Colabora en publicaciones y revistas. Ateneo, Juventud, Blanco y Negro, El Español, etc. etc.

Ahora acaba de hacer acto de presencia en los escaparates de las librerías, su tercera obra «Las muertes inútiles», finalista del Premio Ondas 1960 obra que ha merecido del crítico Antonio Valencia frases como las siguientes entresacadas del comentario aparecido en «Arriba» del día 3 de los corrientes. «Pocas veces y para ello hay que remontarse a los nombres sonoros del realismo, se ha fijado éste con tal precisión documental e incluso fotográfica». No había sido llevada a la novela de fondo madrileño y actual esta precisión distintiva de los barrios y sus polarizaciones...»

Damaso Santos ha dicho de esta obra, «Relato de una pureza y de una intensidad excepcionales...»

Y Tomas Salvador: «Novela de corto modelo, objetiva, exenta de elementos accesorios hasta la misma linde...»



volanza con JET 3 vuelos semanales



consulte a su agencia de viajes o a GUEST AEROVÍAS MEXICO PALMA DE MALLORCA Avda. Antonio Maura, 19 - Tel. 11074

Un concierto que será memorable

Por primera vez actuará en Palma la Escolanía de Lluch

Existe gran expectación ante el anunciado concierto del próximo lunes día 29, a las 7 de la tarde en el Teatro Principal. El extraordinario Concierto, organizado por la Delegación de Juventudes dentro del programa de

actos de San Fernando, está patrocinado por el Excmo Sr. Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento.

La primera parte consistirá en un concierto, de música por la Banda del Tercio de Infantería de Marina, con un escogido programa.

La segunda parte, puede considerarse como sensacional. Por primera vez se desplazará a Palma, la «Schola Lucana», integrada por la Escolanía de Niños «Blauets». Este conjunto coral, compuesto de 85 cantores, es uno de los más bellos de España, por la calidad de sus voces. Debido al fin benéfico —recaudar fondos para el nuevo trono de la Virgen de Lluch— hace su primera salida a un escenario que no es el acostumbrado en ellos. Hasta hoy el auténtico aficionado a la música, tenía que desplazarse al Santuario de la Patrona de Mallorca, para poder escuchar las maravillosas voces de la Escolanía, dirigida por el Rvdo. P. Palou; de ahí el interés extraordinario por el magnífico concierto del próximo lunes.

La venta de localidades, en la Delegación Provincial de Juventudes —días 28 y 29— en la taquilla del Teatro Principal.

III Festival Español de la Canción

CITA EN BENIDORM

Cada año que pasa, el Festival de la R. E. M., definitivamente consagrado, no solamente reafirma y supera su categoría artística, sino que adquiere nuevas dimensiones de popularidad, suscitando la atención de vastos sectores del país, pendientes de su desarrollo a través de la Cadena de Emisoras que retransmite sus fases «previa» y «final».

Peero hay multitud de personas, esparcidas por la geografía hispana, a quienes no basta seguir el popular torneo de canciones a través del receptor; su ilusión se cifra en asistir, allá en Benidorm, a su culminación, en presencia de los grandes espectáculos finales, donde la calidad artística se une al apasionamiento despertado por la incertidumbre del resultado de la competición musical.

Atendiendo a estos deseos, nu merosas Emisoras R. E. M. están promoviendo entre su ámbito de escucha varias excursiones que llevarán a centenares de españoles a la cita de Benidorm, los días 22, 23 y 24 de julio.

Tintorería «REGIA»  
Contra la polilla  
Teléfonos 25914 y 13766

OPERA  
LIRICO — Sociedad de Opera de Mallorca, A las 9'45: «EL SÍR D'AMORE», de Donizetti.  
VARIETADES  
PRINCIPAL. — A las 7 y 10'45: ANTONIO MOLINA con su espectáculo «Cuna de coplas» con Manolo el Malagueño y «Los dos españoles».

CINE  
AUGUSTA — Desde las 8'16: LAS PICARAS DONCELLAS (Mylene Demongeot, Claudia Cardinale y Michael Craig); Eastmancolor. LOS OJOS DEJAN HUELLA (Raf Vallone y Elena Varzi) (Autorizado mayores).

ASTORIA — Desde las 8'45: EL ENEMIGO DE MI MUJER. Director: Gianni Pucellini (Giovanna Ralli, Marcello Mastrolani y Victorio de Sica).

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 6-Tel 12227-Palma

SEAT 600  
SEAT 1.400-C  
DAUPHINE  
MATRICULAS EN EL ACTO  
Colocación instantánea de las placas reglamentarias, con el número asignado.  
Precio 200 ptas.  
(Montaje gratuito)  
FUNDAS MAKÁ  
C/. Ausias Marc., 35 Palma

CARTELERA

rio de Sica). — CUMBRES LUMINOSAS. Agfacolor. Hispanoscope. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 8'16: EL ENEMIGO DE MI MUJER. Director: Gianni Pucellini (Giovanna Ralli, Marcello Mastrolani y Victorio de Sica). — CUMBRES LUMINOSAS. Agfacolor. Hispanoscope. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 8'00: LA CASA DE LOS SIETE HALCONES. Director: Richard Thorpe (Robert Taylor, Nicole Maurey y Linda Christian). — EL PEQUEÑO CORONEL (Joselito) (Tolerado menores).

BORN. — Desde las 8'30: BEN-HUR. Director: William Wyler (Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet y Stephen Boyd); Technicolor (Tolerada menores).

CAPITOL. — Desde las 8'30: LA NOCHE ES MI ENEMIGA. Director: Anthony Asquith (Olivia de Havilland y Dirk Bogarde). — LAS CINCO DE LA TARDE. Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal). (Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 8'30: A 23 PASOS DE BAKER STREET (Van Johnson y Vera Miles). — LOS ECONOMICAMENTE DEBILES (To-

ny Leblanc, Laura Valenzuela, Antonio Ozores). (Tol. menores).  
HISPANIA. — Desde las 8'30: LA NOCHE ES MI ENEMIGA. Director: Anthony Asquith (Olivia de Havilland y Dirk Bogarde).



Nutrona es 100% digestiva

Para los niños y personas de estómago delicado.

Riquísima en calorías, grasas, hidratos de carbono, proteínas, vitaminas, etc.

No contiene conservadores químicos que puedan perjudicar la salud

Leche de almendras  
Nutrona nutre mejor

de Havilland y Dirk Bogarde). — LAS CINCO DE LA TARDE. Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal). (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 8'30: NO SOY PARA TI. Director: Walter Lang (Clark Gable y Celia Baker). — LLEVAME COMIDA. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 8'30: A 23 PASOS DE BAKER STREET (Van Johnson y Vera Miles). — ECONOMICAMENTE DEBILES ny Leblanc, Laura Valenzuela, Antonio Ozores). (Tol. menores).

PROTECTORA. — Desde las 8'30: ADIOS MIMI POMFON. Director: Luis Marquina (Silvia Pinal y Fernando Fernán Gómez); Eastmancolor. — LA PRADERA SIN FIN (Kirk Douglas). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 8'30: A 23 PASOS DE BAKER STREET (Van Johnson y Vera Miles). — ECONOMICAMENTE DEBILES ny Leblanc, Laura Valenzuela, Antonio Ozores). (Tol. menores).

RIVOLI. — Desde las 8'30: TITANES DE LA MONTAÑA. Director: Joe Kane (Sterling Hayden, Vera Ralston y David Brian); Eastmancolor. — MISS CUPLE (Mary Pickford). (Aut. mayores).

VICTORIA. — Desde las 8'30: DESERCIÓN (Bernhard Wicki, Hildegar Knes). — EL DIA DE LOS ENAMORADOS (Conchita Montenegro, Tony Leblanc y Angel Jasso). Technicolor. (Aut. mayores).



Finanzauto, S.A.

Distribuidores exclusivos de la Sociedad Anónima Vehículos Automóviles

Nuestras entregas de vehículos

Promedio mensual 1960. . . . 42  
Promedio mensual primer trimestre 1961. 47

Nuevo Modelo S-70

Entregas Abril 1961 . . . . 107

Entregas rápidas por riguroso turuo  
Amplias facilidades de pago

Avda. José Antonio, 27 - Valencia

Concesionarios:

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Avda. de A. Rosselló, 60 - Palma de Mallorca

¿LE GUSTA FRANK SINATRA?  
¿LE GUSTA NAT KING COLE?  
¿LE GUSTA SACHA DISTEL?  
¿LE GUSTA BAILAR CON LAS MAS  
CELEBRES ORQUESTAS DEL MUNDO?

Entonces, encontrará a todos ellos en el

Club Saint Tropez

UNICO DANCING DE PALMA QUE SABE UNIR AL BUEN GUSTO ESPAÑOL LA ALEGRÍA FRANCESA PARA LLEGAR A UN VERDADERO AMBIENTE MODERNO

PSICOSIS \* PSICOSIS \* PSICOSIS \* PSICOSIS \* PSICOSIS

LIRICO - BALEAR - PROGRESO - Mañana ESTRENO

Quien no vea esta película, no habrá visto nada  
¡Jamás Hitchcock había ido tan lejos! ¡¡Llega la hora «H» del terror!!

VD. TEMBLARA

ALFRED HITCHCOCK

EL FILM MAS TREMENDO DEL REY DEL SUSPENSE



PSICOSIS



Nadie, absolutamente nadie, podrá entrar en la sala una vez iniciada la proyección

Alfred Hitchcock

ES UN FILM HECHO PARA SEDUCIR Y ATERRAR

¿QUE ES PSICOSIS?

Dirigido por: ALFRED HITCHCOCK  
Guión de: JOSEPH STEFANO  
Basado en la novela de ROBERT BLOCH

ES UN FILM PARAMOUNT

No se proyectará en ningún otro local de Mallorca hasta 1962

(AUT. MAYORES)



## Venezuela y sus españoles

### CAPITULO IV

## LA REFORMA AGRARIA NO AFECTA A LOS HISPANOS

Por Armando R. PUENTE

Los españoles dedicados a la agricultura en Venezuela son canarios. Claro que siempre hay excepciones y pudiera ser que algún lector llegase a señalar hasta el caso de una o varias familias gallegas trabajando los campos de la región del Lago de Valencia o la del valle de Caracas.

La Reforma Agraria puesta en marcha por el Gobierno del Presidente Be-



Dos ranchos campesinos. A la vista está toda la fortuna de estas gentes. (Foto Fiel)

tancourt en el año 1959 no ha afectado a uno solo de los campesinos españoles; al menos nadie me ha señalado un caso. La razón reside en el hecho de que los agricultores españoles radicados en Venezuela no son grandes latifundistas, sino cultivadores que tienen una parcela de cierta extensión, casi siempre en propiedad, a veces arrendada, que trabajan con su familia y algunos braceros, y en la que producen hortalizas, maní, plátanos, caraoas (judías o habichuelas), algodón o café, producción que venden en el mercado en su casi totalidad.

Estos campesinos venden sus hortalizas en el mercado principal de Quinta Crespo, en Caracas; cultivan café en Guarico, Estado de Lara; son los pequeños cacaoeros de Sucre y de Barlovento; los pequeños maiceros y bananeros de Turén, en Portuguesa y en parte de Yacuruy; los fruteros de Petare, San Antonio de los Altos o Los Teques.

La reforma agraria va dirigida a resolver uno de los problemas más viejos y agudos de Venezuela, como de casi todos los demás países de la América Hispana: el de la propiedad de la tierra.

Mientras 3.400 familiares (es decir el 1'5 por ciento de los propietarios) poseen el 78'6 por ciento de la tierra en explotación, hay una enorme masa que equivale al 71'6 por ciento de los campesinos que sólo posee el 2'5 por ciento de la tierra. Entre la minoría de las 3.400 familias terratenientes y la gran masa de 420.000 familias de arrendatarios, aparceros y braceros, queda un tercer grupo —menor del 20 por ciento de la población campesina—, que puede considerarse como la clase media agrícola. Dentro de este tercer grupo están los agricultores españoles de los que he hablado antes.

La situación de las cuatrocientas mil y pico de familias que van a resultar favorecidas por la reforma agraria es penosa. Muchas de ellas no viven, sino que sobreviven. Según una encuesta realizada por Hill y Silva en abril de 1958, el 46'4 por ciento de las familias campesinas tienen unos ingresos anuales inferiores a 800 bolívares, es decir, diez veces menos que la media por familia venezolana. Los ingresos diarios de estas familias campesinas son de 2'20 bolívares diarios (30 pesetas diarias por familia), es decir inferiores a lo que tienen que pagar por un «Martini» los clientes del lujoso restaurante «La belle époque», de Caracas.

El 59 por ciento de los ranchos y viviendas de los campesinos venezolanos tienen piso de tierra y el 35 por ciento techo de paja. Un 20 por ciento de las familias campesinas, compuestas por término medio de cinco personas, conviven en un solo cuarto. Claro que hay casos peores, si se piensa que hay un 16 por ciento de familias de más de seis personas que se alojan en una misma habitación.

El hacinamiento, la ausencia de servicios sanitarios, la escasa alimentación, la ignorancia y el alto índice de enfermedades conspiran contra la salud y el bienestar físico y espiritual de los campesinos.

Al visitar algunos de estos ranchos y ver niños decaídos y a sus padres enfermos e ignorantes, una y otra vez me asaltó el recuerdo de Cuba, de esa Cuba anterior a Fidel que muchos describen con frases idílicas, supongo que porque sólo conocieron el ambiente alegre y la vida nocturna de La Habana de aquellos tiempos de «la belle époque». Y pienso en lo que allí pasó y sigue pasando, y lo que puede pasar en otros lugares de América, porque el caso de Venezuela tampoco es único.

La reforma agraria de Betancourt parte de la base de que la propiedad tiene una función social que cumplir y considera que la propiedad privada de la tierra no cumple su función social al no ser usada, al abandonarse culpablemente cuando otros necesitan de ella, al no trabajarla directamente, sino utilizarla como un simple medio de rentabilidad mediante la explotación indirecta.

El mismo año de su proclamación, 1959, resultaron ya beneficiadas por esta ley 6.000 familias campesinas. El año pasado recibieron tierras 26.000 familias, que se asentaron en 280.000 hectáreas.

Un 51 por ciento de las tierras repartidas el año pasado correspondían a latifundios; el resto eran propiedad del Estado. La valoración de las tierras no se realiza, como especifica la ley cubana, según las declaraciones impositivas hechas por sus propietarios en años anteriores, sino teniendo en cuenta este factor, pero también otros que benefician extraordinariamente a sus antiguos propietarios, tales como el de decretarse la expropiación y los precios, de adquisición de tierras semejantes en la propia zona.

La reforma agraria de Betancourt no puede pues compararse a la llevada a cabo en los países de la Europa Oriental, en Cuba o en Japón, —por los norteamericanos—. «No queremos hacer una reforma epiléptica, a la cubana, sino una reforma democrática. No pretendemos lesionar los intereses de nadie», dijo hace unos días el Presidente venezolano.

Si el huracán desencadenado por el fidelismo en la América tropical no empuja a las masas campesinas a actitudes extremistas —y ya hay síntomas de ello en Venezuela—, el señor Betancourt podrá llevar la reforma agraria a su paso, porque ningún grupo político va a oponerse a ello, ya que hoy en la América Hispana la necesidad de proceder a una más justa distribución de la propiedad de la tierra es un hecho proclamado por todos, empezando por la Iglesia.

### EL DESCENSO DE PRODUCCION

Pero junto a este problema del régimen de propiedad campesina, Venezuela tiene otro grave problema agrario que resolver: el de la decadencia de su producción.

Al comenzar la primera guerra mundial, Venezuela ocupaba el segundo lugar entre los países exportadores de café. El cultivo del cacao, la producción ganadera, y la exportación de cueros, caucho y maderas, constituían el medio de vida del país.

Fue poco después de terminada aquella guerra cuando llegaron los técnicos petrolíferos, y con ellos vino la actual grandeza y miseria del país.

En 1929, los embarques de petróleo representaban ya más del 70 por ciento del volumen de las exportaciones venezolanas y un porcentaje mayor aún de sus ingresos en divisas.

En 1934, al final de la larga crisis mundial, habían ya desaparecido los tradicionales productos agrícolas y ganaderos de las exportaciones del país.

Cuando las perforaciones hicieron surgir el primer chorro de petróleo, en 1922, había en Venezuela, más o menos, un millón de hectáreas cultivadas

(Continúa en la página once)



# FARAH DIBA Y EL SHA

## FARAH SE PONE DE MAL HUMOR CUANDO EL SHA LLEGA TARDE A COMER

### CAPITULO IV

- ✦ A la Reina de Irán no le gusta la caza
- ✦ Fue campeona de balón-volea en el colegio
- ✦ Le gustan las novelas policíacas

UNA EXCLUSIVA DE **Baleares**

Por Egle MONTI

Se que la mía no ha sido una pregunta discreta, pero el deber profesional me ha impuesto el hacerla y me impone el repetirla. Por eso le pregunto de nuevo si espera otro heredero. Y la Reina me contesta con un nuevo evidente rubor. Las normas de la Corte son bastante rigurosas y yo me comprometo a no hablar de la noticia que me ha dado tácitamente. Mientras escribo, la noticia ha sido confirmada por el Palacio Real de Teherán y yo me siento libre de la promesa.

La entrevista prosigue. Ahora es Farah Diba quien me interroga. Se siente curiosa, casi atraída por las personas que le hablan de un mundo distinto del suyo y que dicen cosas inusitadas. «¿Tiene usted hijos?», me pregunta. Contesto que no. Lo lamenta. Me pide noticias de mi hogar y vuelve a lamentarse. Su sensibilidad aparece en el juego de luces y sombras que se crean sobre su rostro. Es sencilla, absolutamente sincera, y se comprende por qué la adora el pueblo. Su sinceridad también le gustó a la Reina Madre, requisitoria con la familia, que con las otras mujeres de sus hijos estaba acostumbrada a una etiqueta distinta. Me han contado que, cuando Farah fue presentada a la Reina Madre, ésta, conociendo la pasión de su hijo por la caza, le preguntó si le gustaba ese deporte. Todos, alrededor del Sha, son aficionados o fingen serlo, a la caza, pero Farah contestó sin vacilar: «No, no... Yo soy muy miedosa».

En la prisa por tomar notas para repetir fielmente las palabras de la Reina, tres plumas salen rodando de mi bolsillo. Pido perdón y digo, riendo: «Mis joyas, Majestad».

«Las plumas son unas joyas maravillosas», dice ella, seria. La conversación ha tomado un tono privado y Farah parece más tranquila. Sufro pensando que ten-

go que torturarla todavía con preguntas necesarias para mi trabajo. «Majestad —le digo—, me veo obligada a hacerle una pregunta, como furiosa zoológica soy. Los animales en general, y sobre todo los perros, sufren mucho en su país. Irán es un país muy civilizado, pero la cuestión de los perros les pone en contra del juicio de los europeos. Me tropiezo con perros con tres patas, mutilados a pedradas. Los veo asustados, hambrientos, desconfiados, vagando sin meta. Y esto nos oprime el corazón a nosotros, que tenemos familiaridad con los animales y les queremos. Vuestra Majestad, tan sensible a los sufrimientos de los demás, ¿no piensa hacer nada por esas pobres bestias?»

Este discurso, que he repetido infinidad de veces ante iraníes de la mejor clase, siempre se quedó sin respuesta. A un subsecretario incluso le pedí que hiciera una interpelación en el Parlamento. Pero Farah, una vez más, contestó. En su rostro, la pena es evidente. «Pienso mucho —dice— en ese problema, sobre todo cuando veo, bajo las montañas, a pobres perros delgados que vagan seguidos por sus pequeños hambrientos y sé que no hay un sitio donde meterlos. Créame, sufro mucho. Quiero a los perros, yo misma tengo dos caniches a los que quiero mucho. Pero la religión musulmana ha enseñado al pueblo que el perro es un animal sucio y hará falta tiempo para curarle de esa superstición. Tengo una camarera que está conmigo desde hace años, una religiosa intransigente, que todavía lleva velo a la cabeza. Pues bien, cuando compré los dos perros no quería ni tocarlos, y si se veía obligada a hacerlo, se lavaba las manos siete veces. Ahora se ha acostumbrado y los quiere tanto como yo. No consigo comprender por qué en la mentalidad de la gente puede existir una diferencia entre el perro y, por ejemplo, las gallinas, que por el contrario cuidan y con las que conviven. Solamente es cuestión de costumbres, como con mi ca-

marera. La hermana de Su Majestad, la Princesa Chams, se ha interesado siempre mucho por el triste problema de los perros de Irán. Juntas encontramos la manera de atenderlos».

Esta es la primera vez que Persia han contestado a mi pregunta. Pero la Reina es tan valiente y su educación occidental, su inteligencia, la potencia vanguardista de problemas que les eran insolubles.

Sus perlas negras, que tan le sientan a sus ojos y a sus labios, atraen de nuevo mi atención. Las joyas de Farah son fabulosas. «Llevo estas estupendas como Reina o porque le gustan. Las llevo como Reina, pero gustan. ¿Conoce a alguna reina a la que no le gusten las joyas?»

«Viéndola reír, le digo: «Se ha escrito que Vuestra Majestad es una Reina triste por no estar educada a la manera occidental en un país libre como es Irán. Se ve obligada ahora a vivir en un país oriental, con sus suegras y cuñadas».

«Este país es el mío —contesto sencillamente—. Yo soy musulmana. Y aunque mi destino ha sido distinto, hubiese vuelto a vivir aquí. Quieren verme triste, como sea, y ya no saben que yo soy feliz. Mi vida con mi familia es feliz, y me pregunto que joyas posea no viviera feliz en medio de sus propios parentes. ¿Con qué debería vivir, según la prensa?»

«¿Por la noche cena sola con Majestad el Sha?»

«A veces. Otras veces cenamos en familia, con su madre y hermanas».

«Me han dicho que Vuestra Majestad se pone a menudo de mal humor cuando el Sha llega tarde a comer, y que se lo dice».

«Eso es verdad —dice la Reina—. Pero no debe creer que un estúpido capricho por su parte. Me preocupo por su salud, que debe trabajar y que me puede interferir en su trabajo, pero vuelve a casa muy cansado. Me preocupo. Mi marido es un trabajador tremendo. Quiere lo todo, quiere saberlo todo, echa encima todas las responsabilidades. Naturalmente, cuando veo que también su vida privada queda envuelta, intento consolarlo para que descanse. Siempre deseo ir a un menudito cada noche, nace eso que usted llama cadamente, ha llamado muchas veces».

«¿Cómo pasa sus jornadas de trabajo, Majestad?»

«Por la mañana suelo jugar tenis, que estoy aprendiendo porque es un juego que le gusta mucho a mi marido. Por la tarde me ree el jefe de gabinete con el que, como siempre es muy trabajador. Luego debo firmar cartas, debo decidir que invitaciones aceptaré: siempre recibo invitaciones para conciertos, para exposiciones, peticiones para que visite fanatos y hospitales. Por la noche recibo a las esposas de los embajadores que acaban de partir, y que están a punto de partir, y precisamente cuando no tengo tiempo para un concierto, a una exposición o a visitar hospitales y orfanatos. Tres veces a la semana doy conciertos de inglés y el viernes doy al balón-volea con mis cuñadas. En su colegio, Farah, fue campeona de balón-volea».

«Me imagino que Vuestra Majestad también leerá. ¿Que lee?»

«Leo todos los periódicos, los libros que me mandan desde España y novelas policíacas».

Sus vestidos son muy bellos, los luce con desenvoltura. «¿Dónde se viste Vuestra Majestad?»

«Sobre todo en París, y siempre en París en lo que se refiere a vestidos de ceremonia o de fiesta. Pero también me hacen muchos vestidos aquí, en Teherán».

En Teherán la Reina es con sus vestidos, me dicen, en el caso de Madame Ninon, la cual, sin embargo, ha cedido su establecimiento a un antiguo dependiente de Dior, Pierre, que viste a todas las señoras iraníes que no van a París

(Fotografías de Paolo Di Paolo. (Es un reportaje de Agence FIEL-TEMPO.—Prohibida la reproducción.)

**¡REALIDAD!**

**frau**  
SUPERFRIGORIFICOS  
10 AÑOS GARANTIA

Al utilizar la palabra «super» lo hacemos convencidos de que nadie construye ni monta los frigoríficos con la perfección de los que llevan nuestro nombre. Sólo es posible evitar imitadores con lo más concluyente que puede ofrecerse: realidad.

La realidad, nunca podrá ser imitada: el nombre de FRAU y la garantía de 10 años.

**FUNDAS Y TAPIZADOS**

**MAFER**

COLOCACION EN EL AUTO

CALLE AUSIAS MARCH  
PALMA